

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Viernes 8 de septiembre de 1989  
Año LXXXIX.—Núm. 27.261

## Persistirán las fuertes lluvias en Cataluña y Baleares

Madrid.— Un fenómeno meteorológico llamado «Advección Diferencial de Temperaturas» es la causa de las fuertes precipitaciones que se han producido en las regiones de Andalucía, Murcia y Valencia y que hoy está previsto que afecte, especialmente a Cataluña y Baleares.

El jefe de turno del Centro Nacional de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología dijo hoy a Efe que la intensidad de las precipitaciones en Cataluña y Baleares no se pueden predecir, ya que dependerá de la intensidad con la que el sol caliente la atmósfera de esas regiones.

La misma fuente señaló que la predicción del tiempo para hoy apunta, además, a la aparición de fenómenos tormentosos en puntos de Aragón, Cataluña, Baleares, Valencia, Murcia y ambas mesetas.

### NUEVAS INUNDACIONES EN MALLORCA

Las precipitaciones habidas la pasada noche en Mallorca han provocado nuevas inundaciones, esta vez en la zona noroccidental de la isla, donde las aguas han anegado sótanos comerciales, casas y calles.

Paguera, Andraitx, Magalluf y Santa Ponsa son las zonas más dañadas por las aguas, aunque sus efectos no han sido devastadores como los provocados por las lluvias del pasado miércoles en el tercio oriental de Mallorca.

Las islas Baleares, que todavía se encuentran en estado de alerta ante el riesgo de la formación de nuevos núcleos tormentosos, han sufrido la pasada noche fuertes precipitaciones y se han recogido entre los 50 litros por medio cuadrado de

Calviá y los 21 de Bañalbufar y Buñola.

En Ibiza ya han hecho aparición las lluvias y la pasada noche se recogieron 24 litros por metro cuadrado, aunque en estos momentos luce el sol. En Palma se han recogido 25 litros por metro cuadrado en tan sólo media hora y Menorca todavía no ha sufrido precipitaciones.

Efectivos del Servicio de Prevención, Extinción y Salvamento (SERPREISAL) y Guardia Civil continúan las tareas para retirar el barro, piedras, árboles, animales y escombros arrastrados por las aguas en las localidades de Manacor, Felanitx, Porto Colom y Porto Cristo, que han sido las más afectadas.

### SITUACION DE ALERTA EN ALICANTE

La situación de alerta continúa en la comarca alicantina de la Vega Baja y en Orihuela, pese a que esta mañana cesó de llover, según han confirmado a Efe fuentes municipales.

El nivel de las aguas del río Segura a su paso por Orihuela se ha estabilizado en los seis metros y va disminuyendo poco a poco, ya que desde las cinco de la madrugada no llueve en la localidad alicantina y casi tampoco en la provincia.

(Más información en pág. 10)

### Consejo de Ministros

## Se extiende la cobertura de la asistencia sanitaria a las personas sin recursos

El Consejo de Ministros aprobó hoy un real decreto por el que se extiende la cobertura de la asistencia sanitaria de la Seguridad Social a las personas sin recursos económicos suficientes.

Este decreto posibilita la asistencia sanitaria a aquellos españoles cuyas rentas sean iguales o inferiores, en cómputo anual, al salario mínimo interprofesional y en aquellos casos en que, superando este límite, el interesado tuviera menores o incapacitados a su cargo.

Asimismo, el Gabinete estudió la situación creada por el fuerte temporal de lluvias caídas en los últimos días en Levante, Baleares y Andalucía Oriental, y la posibilidad

de adoptar medidas para paliar los daños causados por las precipitaciones, informaron fuentes oficiales.

## Daniel Ortega, en Madrid

Madrid.— El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, llegó al aeropuerto de Barajas (Madrid) esta mañana, desde donde se trasladó inmediatamente al palacio de la Moncloa para entrevistarse con el jefe del Gobierno español, Felipe González.

Ortega, que fue recibido en el aeropuerto por el secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Luis Yáñez, realiza en Madrid una escala de cinco horas en su viaje de regreso de Belgrado, donde asistió a la reunión de países no alineados.

Felipe González y Daniel Ortega analizarán la situación de Centroamérica y los avances del plan de paz Esquipulas y en este sentido la contribución española al proceso de verificación del citado plan.— Efe

## Por los créditos concedidos a Irak Cambia la cúpula del ente bancario público más poderoso de Italia

Roma.— Tras una tensa e interminable sesión de su consejo de administración, la Banca Nazionale del Lavoro, el más poderoso ente bancario público italiano cambió su cúpula directiva, como consecuencia del escándalo de los arriesgados créditos concedidos al Irak por su filial de Atlanta (EE.UU.).

La Bolsa de Milán se resintió el jueves del escándalo financiero y cayó un 1,47 por ciento, con retroceso generalizado de todos los títulos más capitalizados.

Las cabezas de Nerio Nesi (arropado hasta hace poco en el líder socialista Bettino Craxi y Giacomo Pedde (apoyado por la democracia

cristiana) han rodado, no sin gran resistencia por parte del primero, y el ministro del Tesoro tiene ya decidido —aunque no anunciado— sus sustitutos: Giampiero Cantoni, presidente del IBI (Instituto Bancario Italiano) y Paolo Savona, director del Crédito Industrial Sardo.

Nerio Nesi, como Giacomo Pedde, se vio forzado a dimitir por la falta de controles sobre las operaciones arbitrarias efectuadas por la filial de Atlanta, que concedió al Irak créditos a largo plazo con fondos captados, a su vez, de los bancos estadounidenses, pero a corto y medio plazo, en contra de toda elemental norma bancaria.—Efe.

## Los funcionarios de prisiones refrendaron los acuerdos alcanzados entre sindicatos y Administración

Madrid.— Los funcionarios de prisiones refrendaron con una destacada mayoría los acuerdos alcanzados por los sindicatos CSIF, CC.OO. y UGT con la Administración el pasado 17 de agosto, informaron anoche en rueda de prensa los representantes de dichos sindicatos.

Los resultados definitivos del referéndum celebrado en todas las prisiones españolas son los siguientes:

—Votos afirmativos, 3.867, lo que representa un 58 por ciento de los votos emitidos; votos negativos, 2.613, un 39%; votos en blanco, 189; votos nulos, 36; abstenciones, 1.990; votos emitidos, 6.705. Índice de participación, 77 por ciento.

El censo total de funcionarios y personal contratado de prisiones es de 11.500, de los que 2.787 no se encontraban hoy en sus respectivos centros de trabajo, por vacaciones u otros motivos.

Los votos afirmativos fueron mayoría en Nanclares, Herrera, Algeciras, Castellón, Albacete y otros. Los noes predominaron en los centros de Gijón, Ocaña I, Puerto II, Madrid II (Alcalá-Meco) y Carabanchel hombres y otros.

Los representantes sindicales dijeron en rueda de prensa, al conocer los resultados definitivos de este referéndum, que los funcionarios de prisiones han asumido el acuerdo con la Administración y han demostrado responsabilidad y madurez.

El acuerdo sometido a referéndum contempla la adopción de medidas de seguridad para los funcionarios de prisiones y las propias cárceles y la apertura de negociaciones para modificar sus condiciones laborales.—Efe.

**SEGOVIA 1.113 analfabetos totales y 43.500 funcionales hay en la provincia**

**El Ayuntamiento solicitará una piscina cubierta al C.S.D.**

**Más de mil millones recaudó la Diputación para los ayuntamientos**

(Página 3)

### Ultima oportunidad

VESTIDOS SEÑORA ..... 3.950 Pts.  
CONJUNTOS JOVENES ..... 1.950 Pts.  
BAÑADOR SEÑORA ..... 395 Pts.  
CAMISA CABALLERO, m/c. 975 Pts.

MODA VERANO PARA SEÑORA Y CABALLERO MUY REBAJADA

**Confecciones DIEZ**

## NOSOTROS Y NUESTROS SERVICIOS

SEUR 1/2 DIA  
SEUR 24 HORAS  
SEUR 10

**SEUR**

SEGUIMOS CON USTED

Tel. 43 06 16 SEGOVIA



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44 08 36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA



*apunte del día*

**HORIZONTE CULTURAL:  
1.400 JOVENES SEGOVIANOS**

El trabajo que la Asociación «Horizonte Cultural» realiza repercute en nuestra capital de forma directa e indirecta. Son 1.400 personas (cifra del curso anterior, que aumentará este año) los que gracias a la asociación pueden estudiar las carreras que desean en Madrid. El servicio de autobuses que ofrece el desplazamiento diario de Segovia a Madrid, es la actividad más conocida de H.C. y la razón de su origen, pero no su meta. Como su propio nombre indica, los socios de «Horizonte» desde hace varios años buscan crear una oferta cultural variada, cosa que no es fácil.

Si los estudiantes se quedan en Segovia es porque les gusta vivir y porque les resulta más barato, pero además quieren ver buen cine, asistir a conferencias, practicar deportes, divertirse... Los intentos y logros hasta ahora han sido variados (Ciclos de Primavera, revista, programa radiofónico, excursiones, clases de idiomas, cine-club...) pero aún son pocos comparados con lo que anualmente se pretende. La labor es difícil, el número de socios aumenta y las necesidades se amplían. Mientras, el apoyo económico y las ayudas de las instituciones está anquilosado. A Horizonte Cultural aún se le identifica con «los chicos del bus», aunque hace tiempo que dejó de ser sólo eso. Las instituciones deberían pensar que se perdería si H.C. desapareciera de nuestra ciudad. Muchas personas tendrían que dejar de estudiar sus carreras o cambiarlas por otra, los que continuarán se trasladarían a residir a Madrid, entonces el dinero que ello conlleva (alojamiento, manutención, libros...) iría a parar a otra ciudad. Además del factor económico digno de acaparar, 1.400 personas, generalmente jóvenes, son una fuerza vital y cultural nada despreciable. H.C. tiene un potencial muy valioso si fuera bien cuidado y respetado.

Hasta ahora Horizonte Cultural funciona bien o mal por su propio esfuerzo, y es muy poco lo que tiene que agradecer a nadie que no sean ellos mismos; aunque, pensándolo bien, quizá sea mejor así.

**El Jardín Botánico**

H. Carballés

Parece que los alcaldes y concejales de Segovia, siguen con las mismas normas de arreglar sus calles. Claro está que cuando Franco, los alcaldes y concejales sólo llevaban en sus manos el tanto por ciento de las obras, más el noventa por ciento del empresario y demás señores que quisieran arreglar su calle.

Hoy los tiempos han cambiado. Los alcaldes suelen ser los mismos y los concejales son los acostumbrados. Cobrando, claro está.

Total, que cada vez que entrenamos alcalde, nos encontramos con un nuevo problema. Con un problema que acaso el mejor de los alcaldes, no puede solucionar, porque hay un montón de causas que se lo impiden.

En Segovia capital, teníamos y aún tenemos lo que vulgarmente se llamaba y llama, un Jardín Botánico.

Hace muchos años, ese jardín por excelencia, fue trastocado, humillado y despreciado al máximo. Fue olvidado porque acaso, la política de los demócratas de toda

la vida que se arrastraron y se arrastran en busca del sillón, pensaron que lo de menos era un árbol. Lo de menos era la sombra para el amor.

Y lo pensaron con esa estúpida inercia de la sinrazón, sin saber que acaso de un árbol hicieron después el sillón, donde está sentado.

En estos tiempos, en que los ecologistas tiemblan tan sólo en pensar que se «tale» un árbol vulgar, los segovianos dormimos en la esperanza de que gane la «vuelta» Perico.

Es bueno que los segovianos adoren a su héroe, porque, la verdad, se lo merece.

Pero todos los días no pedalea Perico por las carreteras. Y además, los árboles cuestan muchos años para poder disfrutar de su sombra, sus frutos y su amor.

El Jardín Botánico está hecho un basurero de la peor especie. Y no faltan gentes que digan que se va a convertir en un asqueroso aparcamiento. Como hace un montón de años se dijo que se iba a transformar en piscinas y más tarde fue jardín, que jugaron los hombres, los niños, las chachas y las embarazadas.

No tiene nada de malo que un jardín sirva para recreo de las gentes del pueblo.

No tiene importancia que al lado esté un jardín bien cuidado y cultivado como es el jardín de la iglesia de Santo Tomás.

Cuanto más «pulmones» tengamos, mejor podremos respirar. Y respirar, no quiere decir que sea buena respiración el tubo de escape de los coches.

Un Jardín Botánico está indicado especialmente en traer plantas de otros lugares y adaptarlas al clima. En convertir lo difícil en sencillo, respecto a la flora y ser feliz viendo cómo una planta se transforma de un palo seco en un montón de hojas.

El magnolio, el negundo, el peral, el sauce y otro montón de plantas que subsisten en contra de la voluntad de algunos, en el Jardín Botánico de Segovia, no son flor de un día. Son una experiencia que hicieron nuestros abuelos y debemos respetar. Debemos respetarla, porque los que se atrevan con ella, jamás volverán a verla.

«La viña y el majuelo, que los plante el abuelo...» Y esto quiere decir, que las uvas necesitan muchos años para poderlas llevar a la bodega.

A los árboles les sucede igual que a las personas. Vegetan y vegetan muchos años y siguen a su manera el rumbo de las cosas.

Acaso los segovianos tengan un tesoro olvidado y destruido entre sus manos. Acaso no se quieran enterar, que un jardín de la clase que sea, es la mejor joya de una ciudad. Si además, ese jardín

tiene árboles exóticos, que costaron cincuenta años por lo menos, el verlos tan hermosos y abandonados, creo necesario llamar la atención a todos esos seres humanos que pueblan la Tierra, y tienen amor a las plantas y animales, que se unan en la súplica del deseo de saber cuándo, cómo y de qué manera, terminará el abandono ancestral del Jardín Botánico de Segovia.

Es curioso ver cómo tal jardín fue perdiendo en veinte años, lo que ganó en treinta. Es curioso que la política incida sobremanera en circunstancias que a los muertos para nada les afecta.

Yo creo que la obligación de los defensores y libertadores de las libertades de España, tienen una obligación muy clara. Cada alcalde, arreglar su calle. Cada concejal, arreglar su calle, que para eso le votaron los vecinos... Y los vecinos que votaran al concejal de enfrente, que se joroben y esperen.

Lo malo es que sólo están cuatro años cada uno y entre el farrago de papeles y otras anomalías, no da tiempo a resolver el problema de todas las familias.

Pero eso sí; lo importante es que los vecinos de los vecinos, te voten, para que les arregles su calle, que es la tuya.

Segovia, la verdad sea dicha, no tiene sitio alguno donde un viajero pueda pedir posada... ¡Ya no queda posada, señor...!

Si vas a la plaza a poner una inyección, gastas más en tiempo para aparcar, que en ponerla.

Si el enfermo está grave, mejor es no esperar al médico y llevarle al lugar más cercano... Si puedes.

Los turistas suben y bajan andando, pero no vuelven. Los coches se sienten discriminados. A multa diaria los que tienen prisa y los que no la tienen, a multa alterna. ¡Dios mío...!! ¿Dime Señor si es justo, atracar al viandante...?

Y todo eso pasa simplemente, porque los señores de «tráfico» piensan más en el beneficio de las multas, que en solucionarlo.

Yo pienso que Valladolid, podía ser un ejemplo. Allí no se atraca a nadie por falta de espacio... Sino por falta de otros valores. Hasta en la plaza se puede dejar tranquilamente el coche, pagando la cuota necesaria, pero sin rabietas.

No es cuestión en Segovia de habilitar el Jardín Botánico para aparcar. Porque Segovia viene arrastrando tanto dolor en tal materia, que no vale matar a los abuelos, para criar al canario.

Parece que Segovia no tuviera salida, habiendo tantas... Lo que hace falta son buenos deseos y menos «martingalas».



**TEATRO JUAN BRAVO**

Días 9 y 10 de Septiembre de 1.989 Hora: 22,30 noche

CARMEN DE LA MAZA  
JOSE MARTIN

**ANTONIO MACHADO**

A SU ULTIMO Y SECRETO AMOR:

**GUIOMAR**

AUTOR  
ANDRES AMOROS

DIRECCION  
JOSE DIEZ

Venta de localidades en taquilla de:  
11,30 a 13,30 y de 18,30 a 22,30



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA  
AREA DE CULTURA Y BIENESTAR SOCIAL





## El Ayuntamiento solicitará formalmente al Consejo Superior de Deportes la construcción de una piscina cubierta

### También la de unos nuevos vestuarios para las pistas de atletismo

El Ayuntamiento solicitará formalmente al Consejo Superior de Deportes (CSD) la construcción de una piscina cubierta en Segovia, según han informado fuentes municipales. El alcalde, Juan Antonio Perteguer, se reunió ayer en Madrid con Tomás Alberdi Alonso, director general de Infraestructura Deportiva del CSD. Además se trató el tema de la construcción de unos nuevos vestuarios para las pistas de atletismo.

Perteguer ha señalado a este periódico que el municipio enviará al CSD la petición formal para la construcción de la piscina cubierta, con unas medidas de 25 por 12 metros y un presupuesto de unos 150 millones de pesetas. Tras recibir la petición, el CSD estudiará la posibilidad de incluir el proyecto en los

Presupuestos Generales del Estado para 1990.

Respecto a los vestuarios en las pistas de atletismo, con un presupuesto entre los 50 y 60 millones, el CSD ha adquirido el compromiso de considerar la obra como de prioridad federativa, según el alcalde, por tratarse de unas instalaciones de interés nacional. El Ayuntamiento remitirá al CSD el proyecto actualizado, redactado en 1985, y comenzará las negociaciones para buscar una fórmula de financiación.

#### ORDENANZAS FISCALES

Por otra parte, los grupos políticos municipales han recibido el anteproyecto de las nuevas ordenanzas fiscales, impuestas por la Ley de Haciendas, que

entra en vigor en enero del próximo año. El equipo de gobierno no ha cuantificado aún el tipo impositivo que deberá pagar el contribuyente, y espera a que se definan los grupos políticos, así como otras instituciones y organismos a los que también se les ha remitido el anteproyecto.

Otro de los documentos remitidos a los grupos municipales es el proyecto de estatutos para la creación de una fundación de la Casa de la Moneda. Una vez que se haya firmado el convenio interadministrativo para la rehabilitación del edificio, se pretende crear la fundación como ente jurídico que gestione esta actividad cultural.

A.M.

Reunión con los alcaldes de la provincia

## La Diputación recaudó para los ayuntamientos más de 1.000 millones de pesetas

Finalizaron las dos jornadas de trabajo que los alcaldes y secretarios de la provincia mantuvieron con el presidente de la Diputación Provincial, Javier Reguera, el diputado-delegado de Economía y Hacienda y Obras e Infraestructuras, José María Sanz, y técnicos de los servicios de recaudación, asesoramiento y planes provinciales de la institución provincial.

La formalización de las certificaciones de obras ocupó la primera parte de las reuniones. Desde el mes de julio se vienen enviando normas a los ayuntamientos, por parte de la Diputación, con el fin de subsanar los defectos de cálculo y forma que se vienen produciendo en la recepción de estos documentos. Javier Reguera insistió en la importancia que tiene para los propios municipios la correcta tramitación de estas certificaciones para que no se produzcan retrasos. Sobre éstos, la patronal de la construcción ya mostró su preocupación en distintas reuniones a la Diputación. Técnicos de la institución provincial pasaron a explicar, seguidamente, las formas más eficaces de aplicar, el IVA, rellenar la carátula de presentación, redactar la memoria valorada y aportar la documentación necesaria.

El resto del encuentro estuvo dedicado a la Ley de Haciendas Públicas, que entrará en vigor el 1 de enero de 1990. Una ley, según el presidente de la Diputación, inspirada en la racionalización y la simplicidad. Sobre las nuevas ordenanzas fiscales, los ayuntamientos de la provincia ya recibieron documentación en el mes de julio; la reunión ha servido para recordar y recomendar los tipos que deben aplicarse en contribución rústica y urbana, tanto para los municipios que tienen hecha

la revisión de valores catastrales, como los que la están realizando.

La última de las intervenciones correspondió al diputado-delegado de Economía y Hacienda y Obras e Infraestructuras, José María Sanz, quien calificó el ejercicio de 1988 del Servicio de Recaudación de Tributos de excelente. Se recuerda, que este servicio es el encargado del cobro de tributos de los ayuntamientos, que no acordaron asumirlo directamente. El volumen total a recaudar, descontando las deducciones por errores, ascendió a pesetas 1.166.413.588; se cobraron 1.093.010.311 pesetas, lo que arroja un porcentaje de recaudación del 93,71 por ciento.

Por zonas, los porcentajes obtenidos fueron los siguientes: Zona de la capital, el 92,79 por cien; zona de Cuéllar, el 92,63 por cien; zona de Santa María la Real de Nieva, 94,67 por cien; zona de Sepúlveda, 97,73 por cien, y zona de Riaza, el 97,66 por cien.

## Al aire de la calle

RUIDOS MOLESTOS

Aplaudimos una vez más las «reprimendas» del Ayuntamiento por la producción de ruidos molestos (a veces habría que pasar a algo más que reprimendas), pero recordamos a los responsables del tema que todavía andan por la ciudad, a todas las horas del día y de la noche, bastantes motocicletas con el escape libre, cuyos pilotos aceleran constantemente y por capricho, con lo que producen malestar general. ¿No tiene autoridad el Ayuntamiento para obligar a corregir estos ruidos?

## La AIHS se reunió con el alcalde

### Se implantará una ordenanza sobre ruidos y otros aspectos relacionados con la hostelería

Antes de fin de año el Ayuntamiento redactará una ordenanza donde se regule la normativa a aplicar en torno a diversos aspectos relacionados con la hostelería como ruidos, horario de

cierre, terrazas y licencias de apertura, según ha afirmado el alcalde, Juan Antonio Perteguer, en una reunión mantenida con la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos AIHS.

En la citada entrevista, el presidente de la AIHS ha trasladado al alcalde su preocupación por las recientes decisiones municipales precintando equipos de sonido de determinados establecimientos que, según Perteguer, sobrepasaban, según se ha comprobado el límite permitido. Fruto de este diálogo entre el Ayuntamiento y AIHS ha sido conseguir un plazo para que los establecimientos de hostelería se pongan al día en la normativa exigida en cuanto a volumen e insonorización de locales. Respecto a ese plazo, a final de año el Ayuntamiento publicará una ordenanza donde se regulará no sólo el tema de los ruidos, sino también el desplie-

gue de terrazas (en ciertos casos en jardines públicos o espacios exclusivamente peatonales, insonorización de locales, evacuación de gases, rigidez y equidad en torno al horario de cierre de establecimientos, etc.

También por parte de la AIHS se ha sugerido al Ayuntamiento un más atento seguimiento de las inspecciones técnicas en tanto en cuanto se lleva a cabo la obra, mejor que una vez concedida la oportuna licencia de apertura, que puede originar lógicamente mayores perjuicios a los industriales.

Hoy se celebra el Día Mundial de la Alfabetización

## En la provincia de Segovia hay 1.113 analfabetos totales y 43.500 funcionales

Hoy se celebra en todo el mundo el Día Internacional de la Alfabetización, último que se celebra antes de 1990, declarado por la Unesco Año Internacional de la Alfabetización. Con este motivo la Unesco está llevando a cabo campañas de concienciación sobre un problema que, en contra de lo que se podría

suponer, afecta tanto a los países subdesarrollados como a los industrializados.

En España la media de analfabetos absolutos es del 0,07 por ciento de la población. Por lo que se refiere a Segovia, según los datos facilitados por la Dirección Provincial de Educación, a la cifra de analfabetos

absolutos es de 1.113 personas, de las que 785 son mujeres. Este sector de la población se centra sobre todo en el medio rural y en persona mayores de 65 años. Sin embargo, es de destacar el dato de que existen 20 analfabetos absolutos cuyas edades están comprendidas entre los 10 y 14 años.

Por lo que se refiere a analfabetos funcionales existen en Segovia 43.500, casi un tercio de la población. Según la Unesco, un analfabeto funcional, a diferencia de uno total, puede que logre descifrar un texto, pero sin llegar a comprender el sentido; puede conocer los números, pero no dominar las cuatro operaciones. Entre los analfabetos funcionales de la provincia de Segovia las cifras de hombres y mujeres son prácticamente iguales.

La media en Segovia es del 0,08 por ciento de la población, un punto por encima de la media nacional. Sin embargo, con respecto a Castilla y León esta provincia tiene uno de los índices más bajos, sólo superada por soria donde la media es del 0,03 por ciento de la población.

### SEGOVIANA DE INVERSIONES, S. A.

#### CAMBIO DE DOMICILIO

La Junta General y universal de accionistas de esta Sociedad, en su reunión de 22 de julio de 1989, su reunión de 22 de julio de 1989, ha adoptado, entre otros, el siguiente acuerdo por unanimidad:

Cambiar el domicilio social de la Sociedad que a partir de ahora será el siguiente: Paseo de las Acacias, 11, piso segundo, letra B, en la localidad de El Espinar (Segovia).

Segovia, 5 de septiembre de 1989.—El Consejero Delegado y Vicepresidente.

### BAR RESTAURANTE

## «LA CRIOLLA»

C/ RUIZ DE ALDA, 4  
TELEFONO 42 80 21  
SEGOVIA

LOCAL CLIMATIZADO

#### MENU ESPECIAL

PARA LAS CENAS DE LOS DIAS 8 Y 9 DE SEPTIEMBRE

PRIMERO TOSTA DE SALMON AL QUESO  
REVUELTO DE SESOS Y AJETES  
LANGOSTINOS A LA AMERICANA  
BROCHETA DE SOLOMILLO A LA ZINGARA

SEGUNDO CREMA CARDINAL

TERCERO VENTRESCA DE BONITO AL RIO VIEJO

POSTRE LECHE FRITA AL COINTREAU

BEBIDAS VINOS DE RIOJA «FONCALADA»  
CAFE Y AGUARDIENTES

PRECIO 2.250 PESETAS

### SUCESOS

## Un herido grave en accidente de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 12,45 horas en el kilómetro 24,100 de la SG-241 a la C-603 término de Sepúlveda, al chocar dos turismos. Una persona resultó herida de gravedad. Los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

### CINCO MUERTOS EN AGOSTO

Cinco personas murieron du-

rante el pasado mes en accidentes de tráfico, según nos informa la Jefatura Provincial de Tráfico. El balance de heridos, durante el mismo mes fue de 34 graves y 124 leves en un total de 124 accidentes. La mayor parte de los accidentes (97) se produjeron en carretera.

También nos informa Tráfico que en el mes pasado se matricularon 484 vehículos y se tradujeron.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 9 de septiembre

Van 252 días; faltan 113  
Sol: De 7,50 a 20,34 horas.

## SANTORAL

Nuestra Señora de Aranzazu.  
y Santa María de la Cabeza.  
Santos. Pedro Claver.

## PENSAMIENTO

«Las nubes sólo duran un momento, y el sol es para todos los días». (Rabindranath Tagore)

## FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

## ONCE

n.º premiado ayer

70693

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,8  
Viento del E-SE  
Temperatura máxima: 16,7

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,7  
Viento en calma.  
Temperatura mínima: 12,4  
A las 8: 12,8  
Lluvia recogida, 16 l. m2

## CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Indiana Jones - La última cruzada». Sala ZULOAGA, «El cementerio viviente».

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cuadros de José Manuel Pérez Tapias. Hasta el 3 de octubre.

## CULTOS

CATORCENILLA  
EN SANTA EULALIA

A la fiesta eucarística de la catorcena, celebrada este año en la parroquia de Santo Tomás, sigue siempre en tradición secular la Catorcenilla, que se celebra en la parroquia de Santa Eulalia el domingo siguiente, este año, día 10 de septiembre, con los cultos que se relacionan:

13 horas: Misa parroquial, a la que sigue solemne procesión del Santísimo Sacramento por el itinerario de costumbre.

16 horas: Exposición del Santísimo durante una hora, para terminar con la bendición y reserva.

## AVISOS

PLAZAS DE ORDENANZAS  
EN E. Y CIENCIA

Dirección P. de Educación y Ciencia. — Se comunica a todos los interesados que las listas de admitidos y excluidos a las plazas de ordenanzas de esta provincia convocado en el B.O.E. de fecha 2-8-89, se encuentran expuestas en esta Dirección Provincial.

PLAZAS EN LA GUARDERÍA  
INFANTIL NTRA. SRA. DE LA  
FUENCISLA

La Delegación Territorial de Bienestar Social informa que el número de plazas vacantes en la guardería Ntra. Sra. de la Fuencisla, dependiente del Servicio de Bienestar Social, es la siguiente: 13 para niños de dos

años y 7 para niños de cinco años.

Información, retirada y presentación de solicitudes, en las dependencias del Servicio Territorial de Bienestar Social, Sección de Protección y Tutela de Menores, avda. Juan Carlos I, 3.

Plazo de presentación de solicitudes: Hasta el 24 de septiembre.

APROBADOS EN EL EXAMEN  
DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción.

José Luis Lázaro Fernández, Segovia. José Antonio García Matesanz, Rascafría. José Luis Manrique Sanz, Segovia. Fernando García Lanzas, Madrid. Jorge Soriano Velasco, Segovia. José M. Martín Lázaro, Segovia. Felipe Segovia Melgar, Segovia. Juan Jesús Casado Sanz, Juarros de Voltoya. Ciria-co Brañas Seco, Segovia. M.ª Henar de Vicente de Vicente, Eugenio de la Cruz Jiménez, Segovia. Rosa M.ª Goascon Alvarez, Segovia. Beatriz Bartolomé Consuegra, Segovia. Jorge Velasco Soriano, Segovia. José Luis Manrique Sanz, Segovia. Rocío Gómez Fernández, Segovia. Celia Montalvo Rodríguez, Segovia. David Soto Abanades, Segovia. Mónica Cáraba Tejedor, Fuentepeyayo. Carmen Olmos Escribano, Zarzuela del Pinar. Carmen Gallardo Ochoa, Segovia. Felipe Pastor Deloso, Segovia. M.ª Pilar Marín Villalonga, Madrid. Antonio Montes Herranz, Segovia. Juan José Lozoya García, Segovia. M.ª Deseada García Jerónimo, Segovia. Jesús Angel Leonor Torres, Segovia.

## SEÑORAS

Bien relacionadas de toda España, se precisan para vender a particulares jerseys de calidad. Directo de fabricante.

Llamar al Tel. (93) 786 14 51 ó (93) 783 26 58 ó escribir sin compromiso a N.D.S.A. Apartado Correos 115 de Terrassa. Contrato no laboral.

EMPRESA  
CONSTRUCTORA  
PARA OBRAS  
EN MADRID Y SEGOVIA  
— NECESITA —

OFICIALES  
Y PEONES

Teléfonos: 91/766 09 97-98

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. F. MONTEJO IGLESIAS  
OFTALMOLOGO  
— CIRUGIA DE LA MIOPIA  
— LENTES INTRAOCUI ARES  
HOSPITAL DE LA MISERICORDIA  
Dr. Velasco, 3. Teléfono 43 08 12  
(previa petición de hora).  
40002 SEGOVIA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS OBRAS DEL MUSEO DEL PRADO

París.— A pesar del estado de guerra y de la movilización general, el ministro de Trabajos Públicos ha hecho que atraviesen Francia las obras de arte del Museo del Prado de Madrid, que figuraban en la exposición abierta en Ginebra. Dichas obras han sido transportadas en tren especial que salió anoche de Ginebra, siendo entregadas en la frontera suiza por las autoridades de este país a las francesas, las cuales se hicieron responsables en ese momento de su envío a la frontera española.

El tren con aquel tesoro ha salido para Hendaya.

Se recuerda que en febrero de 1939 el comité de los museos franceses, y especialmente el director del Louvre, tuvieron la iniciativa de hacer pasar rápidamente a Francia los cuadros de maestros de la pintura española, reunidos en varios lugares del norte de Cataluña. El tesoro del Museo del Prado fue llevado a Ginebra a través del territorio francés y quedó depositado en el Palacio de la Sociedad de las Naciones.

Ahora por segunda vez, bajo la vigilancia de las autoridades francesas, esas maravillas artísticas han atravesado el territorio de Francia sin novedad.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL JOVEN

D. Miguel Angel de Lucas Agraz

Falleció en Segovia el día 10 de septiembre de 1987

A los 27 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que se oficien mañana día 9, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado y el día 10, a la 1 de la tarde, en dicha iglesia, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Sus desconsolados padres, Mauricio de Lucas Lorenzo y Victoria Agraz Mayor; hermanos, Victoria y Alberto de Lucas Agraz; abuelos, tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia  
a tan piadosos actos.



EL SEÑOR

D. Francisco del Barrio Arribas

(INDUSTRIAL)

Falleció en Segovia el día 7 de septiembre de 1989

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Victorina Martín Aparicio; hijos, Francisco-Javier, Ana-María y José-María del Barrio Martín; hijas políticas, María-Isabel Arranz y Rosa de la Peña; hermanos, Eusebio, Mariano, José-María, Carmen y Antonio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 8 de septiembre, a las 5 de la tarde, en la iglesia del Santo Cristo del Mercado.

La misa de privilegio se dirá mañana día 9, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital General.

Funeraria Santa Teresa

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### EXPOSICION AL PUBLICO DEL CENSO ELECTORAL

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 39 de la Ley Orgánica de Régimen Electoral General de 19 de julio de 1985 y a los fines de las elecciones de Diputados y Senadores a Cortes Generales convocadas por R. D. 1047/89, de 1 de septiembre, publicado en el B.O.E. el día 2 de septiembre de 1989, esta Alcaldía hace saber:

1.º Que el Censo Electoral de este Municipio, para estas Elecciones Generales, estará expuesto al público en los locales de la planta baja de esta Casa Consistorial desde el día 7 de septiembre al día 25 de septiembre, ambos inclusive.

2.º Que durante el plazo que termina el próximo día 15 de septiembre, cualquier persona podrá presentar reclamación administrativa ante la Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral sobre su inclusión o exclusión en el Censo. Estas reclamaciones se presentarán directamente por los interesados en dicha Oficina, o por conducto de este Ayuntamiento, con arreglo a lo dispuesto en el art. 39.3 de la Ley Orgánica de Régimen Electoral General de 19 de julio de 1985 y Orden del Ministerio de Economía y Hacienda de 6 de septiembre de 1985.

3.º La Oficina Municipal de Estadística dará la información necesaria a los interesados si por éstos es solicitada.

Segovia, 6 de septiembre de 1989.  
EL ALCALDE.

Firmado: Juan Antonio Perteguer Rey

Suscríbese a:

EL ADELANTADO



## Aplazadas las actuaciones del Centro de Producción Teatral

El Centro de Producción Teatral de Castilla y León, que engloba a grupos profesionales de la región, se iba a presentar en Segovia durante este fin de semana con diversas actuaciones, que contaban con el patrocinio del Ayuntamiento. Sin embargo, dado que estas actuaciones iban a tener lugar al aire libre y en el patio de armas del Alcázar, se ha decidido aplazarlas dado el estado del tiempo. Así nos lo han comunicado miembros del Centro de Producción, que también han hecho hincapié en su intención de no interferir con las representaciones teatrales que van a tener lugar este fin de semana en el Juan Bravo, "Ya que existen tan pocas actividades teatrales —han manifestado— no queremos entrar en competencia y sí nos gustaría colaborar en el futuro con la Diputación Provincial en aquellas actividades relacionadas con el teatro.

Hoy tenía previsto actuar el grupo Libélula y en días sucesivos lo iban a hacer los grupos La Quimera de Plástico, Conde Gatón y Teatro de la Nada. Sus actuaciones han sido aplazadas.

## Hoy Inaugurado el curso de la Academia de Artillería

Al mediodía de hoy, en el alcázar, se ha procedido a la inauguración del curso 1989-90 de la Academia de Artillería. A los actos, que se han iniciado con una misa, han asistido las primeras autoridades segovianas que, luego, han sido invitadas a un vino español en las instalaciones de la Academia.

**Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.**

**¡Hazte donante de sangre!**

**lotería primitiva**

COMBINACION GANADORA

1 5 18  
24 33 39 27

COMPLEMENTARIO

**SEAT**

**Motor Segovia, S. A.**

Polygono Industrial. C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.82  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## La Reseña de San Martín

La Catorcena se celebra alternando las parroquias de dentro de las murallas con las de los arrabales, y por ello, después de la parroquia de Santo Tomás, corresponde a la de San Martín el año venidero. Y ahora celebra, el próximo domingo la Reseña o preparación.

La parroquia de San Martín existía en el siglo X y tal vez mucho antes, y su núcleo mozárabe es algo excepcional. Lo estudió el marqués de Lozoya, pero apenas podía entonces verse casi nada libre de escayolas, y hacía hincapié en una piedra labrada a bisel, allí existente. Pero después se han ido descubriendo otras partes, y aparecen filas de ladrillo colocados en forma de espiga «opus spicatum», como en remotísimas iglesias.

¿Tuvo allí su sede el obispo Ilderado que rigió la diócesis segoviana en el siglo X? ¿Fue sede de otros preladados que pudo haber en la época?... La cruz parroquial de San Martín precede a todas las de la ciudad y diócesis, excepto a la de San Miguel, como parroquia de la catedral.

Y desde el siglo X la iglesia de San Martín tiene arte de todas las épocas. He aquí algunos breves ejemplos:

Del siglo XI, son las esculturas mutiladas de la primitiva cabecera del templo que se ven en la parte mozárabe.

Del siglo XII, es el crucero, los ábsides y el relieve de San Martín.

Del siglo XIII es la bóveda del vestíbulo, de primitivos nervios góticos.

Del siglo XIV es una curiosa lauda sepulcral bellísima y algo del atrio.

Del siglo XV es la tabla de San Ildefonso y la capilla de los Herrera.

Del siglo XVI es el gran terno de terciopelo rojo y muchas esculturas.

Del siglo XVII es el retablo mayor con sus lienzos de Amaya.

Del siglo XVIII son los dos enormes cuadros que hay a los lados del presbiterio, varios retablos y muchas obras más.

Del siglo XIX, son los últimos arcos del atrio de la Calle Real.

Del siglo XX es el nuevo chapitel de la torre y la restauración de notables partes del templo.

Don Antonio Gaudí decía que

una catedral debe de tener arte de todas las épocas. Y es que se trata de algo perennemente vivo, tan vivo hoy como cuando se levantó. Aunque hoy, por ejemplo no sepamos leer las lecciones impresionantes de dogma contenidas en el atrio del norte de la iglesia ésta de San Martín. Pero el templo es casa de oración ante todo.

La iglesia de San Martín, guardando arte de todas las épocas es lección de historia. Es joya y gala de Segovia, es algo incomparable. Muchas personas, al contemplarla, subiendo por la Calle Real, pregunta si es la catedral. A mí mismo también me lo han preguntado turistas alguna vez. Siendo una recopilación de toda la historia del arte sacro, es muy difícil de llegar a comprenderla. De ahí lo complicado que me fue el redactar un libro sobre la misma que no tardará en salir, y que espero ayude a muchos a conocer el templo un poco más. Me daré por satisfecho así.

Es más: San Martín está íntimamente ligada a la historia de Segovia: composición de libros en el siglo XIII, reunión de gremios, sepulcro de miembros de potentadas familias, paso de comitivas de Reyes, revueltas ciudadanas en el siglo XV con destrozos de la torre, salida de la comitiva para la inauguración de la estatua de Juan Bravo, actos religiosos de organismos y corporaciones...

Antiguamente la parroquia, además del Cura, tenían cuatro Beneficiados, y llegó a contar con docenas de capellanías y fundaciones piadosas y benéficas que fueron haciendo los feligreses. Todo ello fue confinado por las leyes desamortizadas del pasado siglo, pero se abría una época demostrativa de cómo el catolicismo permanece sobre todas las contingencias de la historia y frente los vaivenes de la vida.

El patrimonio cultural es algo nacido al calor del catolicismo y desde él puede dar la iglesia testimonio de entrega y pobreza porque son bienes que no enriquecen a nadie. Y el Museo Parroquial de San Martín, tan cuidadosamente organizado y cuidado con mimo por el actual Párroco Don Avelino, es algo impresionante: La Virgen bellísima que presidió el recibimiento que Segovia hizo a Juan Pablo II junto al acueducto, la Inmaculada de la Fundación Solier, la Inmaculada de la iglesia desaparecida de San Pablo, Cristos de marfil, ornamentos sacros, libros litúrgicos, el gran tríptico flamenco que un feligrés compró en los Países Bajos para regalarlo a su parroquia de San Martín... Quizás para muchos la visita al museo sea el único contacto con la Iglesia Católica, o no lleguen a comprender el porqué del arte sacro.

La Catorcena, durante siglos, ha venido marcando la vida parroquial en Segovia y algo conubancial a nuestra idiosincrasia. De ahí que sea preciso revitalizar activamente nuestras Catorcenas.

**Santos San Cristóbal  
Sebastián  
CANONIGO**

Lluvias en la capital

## Ayer se recogieron 26 litros por metro cuadrado

Las condiciones meteorológicas han cambiado radicalmente y nos están obligando a ir sacando de los armarios la ropa de abrigo. Como en otros puntos de España la lluvia ha hecho su aparición, aunque bien es cierto que no en tromba. Ayer, en la

capital, se recogieron 26 litros por metro cuadrado.

Este tiempo, el inicio del curso escolar la semana que viene y el próximo cambio de horario, nos harán dejar para el recuerdo el verano de 1989 e introducirnos en el otoño y el invierno, casi sin darnos cuenta.

## EL MERCADO DE SEGOVIA

*El porcino supera la barrera de las 200 pesetas*

En la primera lonja agropecuaria provincial de septiembre se rompió el trato y los ganaderos, ante una oferta escasa, consiguieron que los precios del porcino superaran la barrera de las 200 pesetas con una fuerte alza de 8 pesetas para el cebado y de 12 para las cerdas de desvieje. Los mataderos siguen acusando estos precios a la hora de vender sus productos, pero esta es la realidad del mercado.

En vacuno, continúa la flojedad del sector, en un año pésimo para los ganaderos, con los precios más bajos de la Comunidad Europea (CE), sin que las débiles medidas adoptadas se vean reflejadas. Repetición de precios en un mercado desanimado. En ovino, comienza la disminución de la demanda, si bien la oferta es escasa. Repetición de precios con tendencia a la baja para próximas semanas.

### PORCINO:

Cebo selecto .....	205
Normal .....	201
Graso .....	207
Cerdas desvieje .....	152-162
Lechones selectos .....	335
Lechones normales .....	325
Canal segunda .....	268

### VACUNO:

Añojos extra .....	460
Añojos primera .....	405
Añojos segunda .....	375
Vacas extra .....	385
Vacas primera .....	325
Vacas segunda .....	280
Terneras de leche de menos de 130 kgs. ....	785
Terneras de leche de más de 130 kgs. ....	765
Terneras de pienso de 150/175 kgs. ....	500
Terneros de pienso de 175/200 kgs. ....	475
Terneros vida de cruce charotés .....	350
Terneros vida cruce pardo .....	340
Terneros vida del país .....	290

### OVINO:

Lechal 10-12 kgs. ....	775
Lechal 12-15 kgs. ....	650
Recental .....	500
Pascual .....	400
Grandes .....	350
Ovejas .....	55

### SECTOR AGRARIO:

Cebada dos carreras .....	23,60
Cebada seis carreras .....	23,10

## PALAZUELOS DE ERESMA

## Mañana se inaugura la nueva escuela

Constará de ocho unidades de EGB

Mañana, a las doce del mediodía va a tener lugar en Palazuelos de Eresma la inauguración oficial del nuevo centro de EGB. El nuevo edificio permitirá albergar a la población escolar de los núcleos incluidos en el término municipal de Palazuelos, es decir Tabanera y San Cristóbal, que hasta ahora da-

ban sus clases por separado. La nueva escuela se ha construido entre Palazuelos y Tabanera. Constará de ocho unidades con sus correspondientes educadores y se impartirán los cursos de primero a octavo de EGB. Sólo la unidad de párvulos permanecerá en la antigua escuela.



## RIAZA

## Hoy comienzan las fiestas

Hoy, festividad de la Virgen del Manto, patrona de Riaza se inauguran las fiestas en esta localidad segoviana. Esta tarde tendrá lugar la procesión con la imagen de la Virgen por las calles del pueblo, inaugurándose unas fiestas que se prolongarán hasta el domingo día 17. Un apretado programa de actos se va a desarrollar hasta entonces, con todos los ingredientes propios de estos festejos populares: concursos, competiciones deportivas, como la subida ciclista a la Quesera, bailes y pasacalles.

También hay que destacar un largo programa de festejos taurinos con encierros, becerradas, novilladas con picadores, corrida de rejonos y un festival.

En el capítulo de las actuaciones destaca la del grupo Nuevo Mester de Juglaría que tendrá lugar el viernes 15 de septiembre en la Plaza Mayor a las ocho y media de la tarde.

En los festejos religiosos hay que señalar la procesión que tendrá lugar el próximo domingo en la ermita de Hontanares

con la imagen de la Virgen. Seguidamente habrá, como es tradicional, bailes típicos en la pradera.

Cada día de las fiestas se cerrará con una velada musical y baile en la plaza que se prolongará hasta la madrugada del día siguiente.

La inauguración de las fiestas coincide con la finalización de la semana cultural que se ha venido celebrando desde el día 2 de septiembre y que se cerró ayer con un recital folklórico en la Plaza Mayor.

## EL VIVAR DE FUENTIDUEÑA

## Este año no se van del pueblo las cigüeñas

ABEL PECHARROMAN

El Vivar de Fuentidueña está situado a orillas del río Duratón. Nunca habíamos estado en este pequeño pueblo de 90 a 100 habitantes. Hablamos con el más anciano del lugar, que se llama Maximino Fuentes, de 78 años, y otro vecino de 73, Inocencio Izquierdo. Por ellos, sabemos que en el pueblo les quedan 15 niños de escuela que van a Sacramenia. Que la última boda en el pueblo fue hace 10 años, y el

último bautizo, hace 4 años. No hay gente joven. Los quince niños los tienen entre cuatro casas solamente, siendo la edad media de estas gentes más de 60 años.

Nos llamó mucho la atención que la cigüeña aún estaba en el nido «con sus crías», a estas alturas. Ante esta sorpresa, esta pareja de simpáticos vecinos nos dicen: «Este año, ya no se va la cigüeña...»

—¿Y por qué no se va?

—Muy sencillo: Porque ha criado dos veces, y cuando pasa esto, ya aguanta aquí con sus nuevas crías todo el invierno.

—¿De dónde sacan ustedes que si la cigüeña cría dos veces, está todo el año en estas tierras? ¿Dónde lo han estudiado?

—¿Acaso eso lo hay que estudiar? El que sabe las cosas por lo que dicen los libros, «ese no sabe nada»... «todo es postizo». Las cosas hay que saberlas sin estudiarlas... sólo a fuerza de años y «fijarse en las costumbres de estos bichos», es como se aprenden las cosas de verdad, y eso, no falla. Los libros, pueden decir lo que quieran. Los hechos, están ahí.

Admirable esta sabiduría; envidiable esta seguridad y este aplomo. Los datos, están ahí. La cigüeña, no se irá este año del Vivar. Una buena lección para los entendidos, ya que ellos, «sólo saben lo que los dicen los libros»... «todo es postizo».

La olma de la plaza Mayor y única del pueblo, está completamente seca, a pesar que llevaban más de dos años poniéndola «indiciones y leches», como nos dice el señor Maximino.

Intentamos saber algo del famoso Elías, el millonario de las quinielas de este pueblo (se publicó que fueron 140 millones). Asimismo, nos interesamos por aquel famoso envenenamiento de las truchas.

Pedimos información a nuestros simpáticos informantes, y su contestación es inapelable... no hay recurso: ¿Quiere usted «una buena razón»? No meta las narices en ninguno de los dos asuntos. Deje las cosas como están...

## SAN MIGUEL DE BERNÚY

## Hoy, fiesta de la Virgen del Río

JUANJE

Hoy se celebra con entusiasmo y devoción la fiesta de la Virgen del Río, en la localidad de San Miguel de Bernúy.

Esta imagen de origen desconocido fue escondida por monjas y devotos en una cueva a orillas del Duratón. Sobre este hecho dice la copla popular: «En tiempos de los carlistas/ hubo guerras y peleas/ y a la Virgen del Río/ la esconden entre unas piedras/ destruyen las iglesias, los pueblos y los conventos/ que sólo queda de ellos las ruinas y cimientos».

Años más tarde fue descubierta la imagen (casualmente) y se construyó una ermita que el pasado año restauraron los vecinos, ya que se encontraba en mal estado.



## No lo vea tan lejos. Estrene un Mercedes 190. Desde 3.149.000 pts.\*

No lo vea tan difícil: Los Mercedes están cerca de usted. Desde 3.149.000 ptas. puede estrenar un coche tecnológicamente perfecto. Con todo lo que supone la seguridad, la fiabilidad y la garantía de un Mercedes nuevo.

- Motor de 1.995 cm<sup>3</sup> y 105 CV. de potencia.
- Caja de cambios de 5 velocidades.
- Cierre central de cerraduras.
- Cristales tintados y calorífugos.
- \* IVA y transporte incluidos.
- Precio recomendado. Válido para Península y Baleares hasta el 31-12-89.

Véalos de cerca en los Concesionarios Oficiales Mercedes-Benz y en su Red de Agentes. Sólo allí encontrará las facilidades que Mercedes le ofrece.

DELMICROBATES



MERCEDES-BENZ

SEGAUTO, S.A.

Peñalara, 6. Pol. del Cerro. Tel. 42 76 11. SEGOVIA.



## Renfe da una primera explicación sobre las causas del accidente de Arévalo

El accidente de Arévalo se produjo, según un comunicado hecho público a las ocho y media de la tarde de ayer por Renfe, y de acuerdo con los primeros datos aportados por la Inspección General de la Compañía Ferroviaria, por la concurrencia de dos factores.

El primero de estos factores, siempre según Renfe, se produjo por la inadecuada posición del cambio de agujas que desvió al tren Talgo contra el mercancías y la no detención del tren por causas aún no determinadas en la señal de entrada de Arévalo.

De acuerdo con los primeros análisis del accidente se desprende que las agujas de entrada no estaban colocadas en la posición correcta.

Previamente el Talgo, finaliza diciendo el comunicado de Renfe, había recibido la autorización radiofónica para proseguir su itinerario. Este orden presupone la detención del tren a la entrada de la estación para reanudar después su marcha.

La investigación efectuada por miembros de la Inspección General de Renfe se está centrando en la comprobación de las cintas magnetofónicas y telefonemas entre los jefes de estación, la registradora de velocidad del Talgo, el reconocimiento de los vehículos así como la declaración de los empleados del tren de pasajeros. Las primeras conclusiones sobre el trágico accidente no se podrán establecer hasta dentro de una o dos semanas.

## El Ayuntamiento de León paraliza la polémica recalificación de terrenos

León (Ical).— El alcalde de León, Luis Diego Polo, ha anunciado la paralización del proyecto por el que se iban a recalificar unos terrenos de casi un millón de metros cuadrados en las afueras de la capital leonesa, transformando terrenos rústicos en urbanizables por lo que su precio se multiplicaría por cinco, hasta que se aclaren las circunstancias en las que dicha recalificación fue solicitada.

El juzgado número dos de León tramita una denuncia presentada por el grupo de concejales socialistas en el Ayuntamiento leonés, que intentan identificar de este modo el «fantasma Cándido», la persona que presentó el documento para solicitar la recalificación con el falso nombre de «Cándido Contreras».

Luis Diego Polo aseguró que la tramitación de este proyecto no respondía a intereses ocultos de ningún tipo por parte de su equipo, que se habían guiado por los informes técnicos favorables a la recalificación urbanística de los terrenos. Esta operación podría dar lugar a un posterior negocio cuyo volumen se situaría entre los 20.000 y los

30.000 millones de pesetas, mediante la construcción de mil chalés adosados en estos terrenos.

El alcalde de León señaló que todo lo relacionado con este proyecto se ha extralimitado y que el equipo de gobierno municipal no tiene ningún empeño especial por sacar adelante esta modificación, ni ninguna otra. Por su parte, el portavoz municipal del PSOE, Angel Villalba, afirmó que la paralización del proyecto se debe únicamente al «revuelo» levantado por este tema, que califica de «delictivo».

### POSIBLES BENEFICIARIOS

El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de León, Angel Villalba, convocó ayer una rueda de prensa con el fin de dar a conocer la lista de propietarios de terrenos próximos a la carretera de Carbajal que se beneficiarán de la recalificación solicitada hace tres meses mediante un documento falso, firmado por un también inexistente Cándido Contreras Bravo. La información dada por el portavoz socialista, procede, al parecer, de un estudio minucioso del catastro.

Según un informe de la Junta

## Las Campañas de Saneamiento Ganadero infringen la ley y fomentan el fraude

León (Ical).— Las campañas de saneamiento ganadero en León no cumplen con los requerimientos legislativos vigentes contribuyendo a favorecer, por inhibición de los responsables la existencia de fraudes económicos y sanitarios. Así consta al menos en un informe reservado de los técnicos de la Junta a raíz de las investigaciones llevadas a cabo en la Delegación Territorial de Bienestar Social de León, tras la publicación por este periódico del fraude de la comercialización de la carne tuberculosa.

### PROHIBICION DE SACRIFICAR RESES

Entre las propuestas que se ofrecen en este documento de la Junta de carácter reservado se señala la prohibición del sacrificio de reses procedentes de campañas de Saneamiento Ganadero en los mataderos de León, mientras no habiliten el suficiente utillaje técnico para realizarlo. Asimismo, se propone sancionar a los Mataderos Fribierzo, Friber, Distal y Frileza, y se propone abrir expediente a los cuatro directores técnicos de dichos mataderos. Se califica también de necesaria la intervención fiscalizadora de la Sección de Higiene de los Alimentos en las Campañas de Saneamiento Ganadero a partir de la entrada de las reses en los mataderos.

El informe, que consta de un total de ocho folios, llama la atención sobre la existencia de graves irregularidades. Así, denuncia el que no sean marcados

## Cumbre en Garoña

Burgos (Ical).— Los alcaldes de los municipios españoles afectados por su ubicación en las proximidades de las centrales nucleares se reunirán el próximo día 15 en la central nuclear de Santa María de Garoña, en Burgos.

El objetivo de la asamblea que se agrupará a un total de sesenta y siete representantes municipales es preparar la reunión que mantendrán a finales de mes con la Comisión Interministerial que estudia las compensaciones que solicitan los municipios afectados por la instalación de centrales nucleares.

Los ayuntamientos de los cinturones nucleares reclaman a la Administración central una aportación económica en relación a la facturación de las compañías eléctricas propietarias de las centrales nucleares.

## Cuatro grapos, en huelga de hambre en la cárcel de Soria

Soria (Ical).— Cuatro miembros de los Grapo encarcelados en la prisión provincial se declararon en huelga de hambre, según dieron a conocer ayer a través de un comunicado. De acuerdo con la información facilitada por el gabinete de prensa del Gobierno Civil su situación clínica es normal, aunque desde el martes no acuden al come-

los animales leucósicos, ni los brucelósicos lo que es considerado preocupante al no quedar constancia en la anatomía del animal de su estado sanitario, pudiendo ser vendido, como lo son de hecho, sin problemas.

Se pone de relieve también en otro apartado la carencia de vigilancia oficial en las explotaciones con animales que dan

positivo en las pruebas, efectuándose movimientos de ganado hacia y desde la explotación con toda libertad. Por otro lado, la desinfección de locales después de concluir el sacrificio de positivos, que debe de ser controlada por un veterinario oficial, es incumplida en la práctica totalidad de los casos, infringiéndose así la legalidad vigente.

## La Unión de Consumidores debatirá mañana los fraudes de la carne

Valladolid (Ical).— Mañana se reunirá en León la asamblea regional de la Unión de Consumidores de Castilla y León, para debatir los fraudes económicos y sanitarios de la comercialización de carne tuberculosa para el consumo humano y en las posibles repercusiones para la salud de los brotes de perineumonía detectados, desde hace más de cuatro años, en las provincias de Segovia y Palencia.

Los responsables de la Unión de Consumidores «Lancia» de la

provincia de León, organizadora de esta reunión, insiste en que en determinados casos, la carne de vaca con perineumonía bovina podía haber entrañado un grave riesgo para la salud.

Días atrás la asociación de consumidores Lancia presentó una denuncia en el juzgado de León con lo que es muy previsible que en las próximas semanas sean llamados a declarar altos cargos de la Junta de Castilla y León.

## TELEGRAMAS REGIONALES

La Diputación Permanente de las Cortes de Castilla y León ha aprobado por unanimidad habilitar un periodo extraordinario de sesiones, hasta el próximo día 20 de septiembre, durante el que se procederá a la elección del nuevo presidente del Ejecutivo regional.

\*\*\*

El mercado de trabajo regional ha registrado durante el segundo trimestre del año una importante mejora de la creación de empleo, según los datos facilitados por la Consejería de Economía y Hacienda. A pesar del aumento de la población activa, las creaciones netas de empleo son de una magnitud superior, permitiendo así reducir los niveles del paro.

\*\*\*

El secretario regional del PSOE, Juan José Laborda, realizó ayer un balance de la labor

\*\*\*

Militantes socialistas de León, Madrid, Rioja y Jaén, entre otras provincias, harán público a finales de este mes «documentos» similares al firmado días atrás por el exsecretario del PSOE de Vizcaya, Ricardo García Damborenea, en los que se anunciará la creación de una «corriente crítica», entre la militancia del partido. En León la operación aparece liderada por el secretario provincial de UGT y senador por el PSOE, Fermín Carnero, que ya se había sumado hace meses a las primeras iniciativas de Damborenea.

\*\*\*

Las organizaciones integrantes de la llamada «mesa de la sequía» se reunieron en el Gobierno Civil de León y llegaron a un acuerdo para el reparto de las últimas reservas de agua existentes en los pantanos de la provincia. El embalse de Barrios de Luna dispone ya únicamente de 47 hectómetros cúbicos de agua, de los que 20 serán destinados a riegos de emergencia y el resto a reservas estratégicas para el abastecimiento de agua a varias ciudades, entre ellas León capital.



En Torrecaballeros,  
a 10 minutos  
del Azoguevo

**«SEGOPIEL»**

Esta temporada:  
Creaciones exclusivas, la moda más actual y atrevida en  
ante, pékari y cuero.

Y..., como Vd. ya sabe, la insuperable calidad de nuestra colección de invierno: Visón, astracán, zorro, etc., al mejor precio.

A partir del 1.º de septiembre estamos  
en nuestro nuevo emplazamiento:  
«La Cija». Ctra. Nacional 110, Km. 181 (junto al Mesón de los Caballeros)  
TORRECABALLEROS. Teléfono 40 10 76

**Abierto, incluso, sábados y festivos**

**SEGOPIEL A SU SERVICIO, CON MUCHO GUSTO**



## 23 muertos en los comicios de Suráfrica

### El PN revalida la presidencia



De Klerk

Johanesburgo.— Veintitrés personas han muerto como consecuencia de la represión de la Policía surafricana contra las manifestaciones de la población negra con motivo de las elecciones celebradas el miércoles.

En una conferencia de prensa, junto al pastor Allan Boesak, el arzobispo Desmond Tutu dijo refiriéndose a la victoria del partido en el poder, que su actual presidente, "Frederik de Klerk, se ha instalado en un trono, pero bañado de sangre".

Varios millones de trabajadores, la inmensa mayoría de ellos negros, que carecen del derecho de voto, protagonizaron el miércoles la mayor huelga política de la historia surafricana.

Las manifestaciones y enfrentamientos con la Policía tuvieron lu-

gar durante toda la jornada electoral y todavía continuaban a primeras horas del jueves.

El Partido Nacional (PN) seguirá gobernando en Suráfrica durante los próximos cinco años, pero su ambiguo discurso político, que trata paliar el temor de los blancos a perder su dominio y promete a los negros poner fin a su segregación, le ha costado una treintena de escaños.

El presidente interino, Frederik de Klerk, en unas primeras declaraciones afirmó sentirse "bastante satisfecho", pues los resultados le otorgan "un claro mandato" para llevar a cabo el programa de reformas que tiene previsto.

El sistema legislativo surafricano cuenta con otras dos cámaras (una, para mestizos y otra, para hindúes), pero su poder es prácticamente nulo, entre otras razones, porque sus decisiones pueden ser vetadas por la Asamblea de los blancos.

De este modo, el 14 de septiembre cuando las tres cámaras se reúnan en sesión conjunta, De Klerk será elegido con toda seguridad jefe del Estado.

Los surafricanos están clasificados según el color de su piel, a partir de lo cual, se les asigna la zona correspondiente a cada raza. Según el plan del Partido nacional se prevé que aquellos que rechacen la segregación podrán, en el futuro, integrarse en un "grupo abierto".

El supuesto reformismo de los nacionalistas no ha merecido la menor consideración por parte de las organizaciones negras que creen que se trata de un mero disfraz para continuar manteniendo el régimen del "apartheid".

Tras unas asombrosas declaraciones

## Eurodiputado francés presenta su dimisión

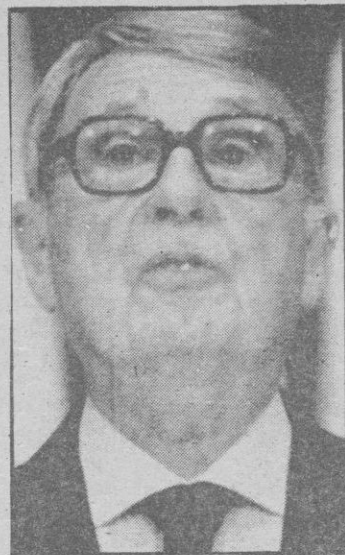
París.— El diputado europeo por el partido francés de extrema derecha Frente Nacional, Claude Autant-Lara, afirma en una entrevista a la revista mensual "Globe" que "el genocidio (judío) falló con Simone Veil".

Simone Veil, de raza judía, es diputada europea centrista. Ha sido ministro del Gobierno francés y presidenta del Parlamento Europeo. Durante la II Guerra Mundial, los nazis la enviaron a un campo de concentración.

En esta entrevista, realizada por teléfono, Autant-Lara afirma que no está en nada de acuerdo con lo que hace Simone Veil. «Estoy en contra de ella porque esta mujerzuela sólo hace daño».

«Se quiera o no, forma parte de una etnia que es una etnia política que pretende implantarse y dominar», afirmó.

Preguntado sobre el hecho de si Simone Veil se sirve del hecho de haber estado internada



Claude Autant-Lara

en los campos de concentración, el diputado contesta: «¡Oh, juega con eso! Pero volvió de allí ¿verdad? Se encuentra bien ¿no? Bueno entonces

cuando me hablan de genocidio, djgo, que en cualquier caso, fallaron con Simone Veil».

Según fuentes del Frente Nacional, Autant-Lara envió su carta de dimisión el pasado lunes mientras la entrevista ha sido publicada este jueves por el mensual francés "Globe".

Claude Autant-Lara, célebre cineasta francés que realizó, entre otras películas, «El Rojo y el Negro», fue elegido el pasado 18 de julio diputado europeo en la lista presentada por el partido ultraderechista francés dirigido por Jean-Marie Le Pen.

Decano de los diputados a sus 88 años, Autant-Lara pronunció el discurso de apertura de la nueva asamblea, siendo boicoteado por la gran mayoría de los parlamentarios.

El presidente del Parlamento Europeo, Enrique Barón, condenó ayer en Bruselas las declaraciones racistas del eurodiputado francés.— Efe

## La RDA acusa a Bonn de incumplimiento de palabra

Berlín.— La República Democrática Alemana (RDA), acusó ayer al Gobierno de Bonn de incumplimiento de palabra a la hora de solucionar el problema de los refugiados en Hungría y en las embajadas de la RFA de Praga y Berlín Este.

Los periódicos de Berlín Este publicaron ayer una nota de la agencia oficial ADN en la que se acusa al Gobierno federal alemán de «no haber mantenido su palabra y no respetar la solución al problema de los refugiados acordada a fines de agosto». Sin embargo, los diarios no ofrecen detalle alguno sobre este supuesto acuerdo.

En los campos de refugiados crece el nerviosismo, y el número de huidas clandestinas hacia Austria va en aumento de noche en noche. Los ciudadanos germano-orientales en los campos húngaros no creen en las promesas del régimen de la RDA que podrían volver a sus puestos de trabajo sin sufrir sanciones de ningún tipo.

## Sólo cuatro comunistas en el Gobierno polaco

Varsovia.— El primer ministro, Tadeusz Mazowiecki, presentó ayer, jueves, un gabinete integrado por diez ministros de Solidaridad y cuatro para los compañeros de coalición de Solidaridad, el Partido Comunista y el Campesino.

El pequeño partido democrático, también socio de coalición de Solidaridad, tendrá tres carteras en el nuevo gabinete.

Solidaridad mantiene el control de las carteras de Exteriores e Información, los comunistas retienen los ministerios de Interior y Defensa prometidos, más los de Transportes y Comercio Exterior.

Mazowiecki, que presentó la lista durante una reunión con los miembros de Solidaridad en el Parlamento, pidió a la Cámara Baja que confirme rápidamente el nuevo Gobierno.

El Gobierno de Mazowiecki es el primero no comunista en el Pacto de Varsovia y los comunistas han luchado con energía para retener el control de las carteras de Exteriores e Información.

## PANORAMICA

C.E.E.: Las cifras de desempleo en los países de la Comunidad Europea se mantuvieron estables durante el mes de julio, a pesar de las disminuciones registradas en España, Gran Bretaña e Irlanda, según estadísticas comunitarias. Las tasas de desempleo por países en julio son las siguientes, salvo Grecia cuyos datos no están disponibles: Bélgica, 9,7; Dinamarca, 7,3; Alemania Federal, 5,8; España, 17,0; Francia, 10,1; Irlanda, 17,1; Italia, 10,9; Luxemburgo, 2,0; Holanda, 10,0; Portugal, 5,6, y Gran Bretaña, 6,7.—Efe.

YUGOSLAVIA: La novena cumbre de países no alineados concluyó ayer con la adopción de varios documentos políticos y económicos sobre conflictos regionales, terrorismo, tráfico de drogas, desarme, deuda, desarrollo y medio ambiente.

DINAMARCA: Los ferrocarriles españoles están interesados en un nuevo tipo de tren dirigido por ordenador que fabrica la firma danesa Scandia.—Efe.

U.R.S.S.: El vicepresidente del Gobierno español, Alfonso Guerra, probablemente asista en fechas próximas a la inauguración de una empresa mixta hispano-soviética en la URSS, aunque su visita no está confirmada.—Efe.

## Colombia pide a Bush que evite la venta de armas

Washington.— Colombia ha pedido a Estados Unidos que procure evitar la venta de armas a los narcotraficantes de aquel país, a muchos de los cuales se les decomisaron fusiles de asalto y otros artefactos de fabricación estadounidense, informaron anoche fuentes oficiales de Estados Unidos.

El jefe de Estado colombiano, Virgilio Barco, lleva a cabo desde hace tres semanas una amplia campaña contra el tráfico de drogas, que cuenta con el total respaldo del presidente de Estados Unidos, George Bush.

A finales de agosto pasado, Bush ofreció 65 millones de dólares a Colombia, además de cinco millones para la protección de los jueces, amenazados a muerte por los miembros de los cárteles colombianos de las drogas.

Esta ayuda se materializó con el envío de pertrechos militares y cien asesores para dar entrenamiento y asistencia técnica a las fuerzas policiales.

La solicitud de Bennett, máximo responsable de la campaña norteamericana contra los estupefacientes, se produce después de que le informó sobre el asunto la ministra colombiana de Justicia, Mónica de Greiff, en una reunión en Washington el 30 de agosto pasado.

Pero Bennett, en una audiencia en el Comité Judicial del Senado sobre el nuevo programa antidrogas anunciado el martes por el presidente Bush, dijo que no habrá más medidas contra los fabricantes nacionales de armas semiautomáticas, similares a las impuestas en julio pasado prohibiendo la importación de esa clase de artefactos bélicos.

Alrededor de tres de cada cuatro armas de esa índole en manos de ciudadanos estadounidenses han sido fabricadas en este país.

Bennett manifestó que nuevas restricciones a los fabricantes y a la venta serían un «muy serio problema constitucional», porque el Gobierno de Bush no quiere «interferir en los legítimos derechos de los propietarios de armas, coleccionistas y cazadores».

Jack Killorin, director de la Oficina de Alcohol, Tabaco y Armas (ATF, siglas en inglés), declaró que el Gobierno colombiano le ha facilitado información sobre que de alrededor de 172 fusiles, pistolas y otras armas ligeras decomisadas en las operaciones contra los narcotraficantes y guerrilleros en los últimos 18 meses, que finalizaron el pasado 1 de agosto, 87 proceden de Estados Unidos.—Efe

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA



La hermosa villa segoviana celebra ahora sus famosas fiestas, esas fiestas que allí resultan especialmente alegres y cordiales. Es una gran ocasión para visitar Santa María de Nieva, disfrutar de sus festejos y, al mismo tiempo, recorrer sus calles, admirar su iglesia parroquial, dedicada a Nuestra Señora de la Soterraña. Este templo, construido con el estilo gótico del siglo XV, posee valiosas imágenes, algunas de ellas atribuidas a aquel genial escultor de retablos que se llamó Alonso González Berruguete. Junto a la parroquia hallareis el Monasterio Dominicano. La villa guarda numerosos recuerdos históricos, algunos ya relatados en estos espacios. Fijaos en su original plaza de toros. Recordad que también fue importante la industria pañera en la villa hasta el siglo XVIII. Y participad de la alegría de sus gentes en estas jornadas festivas.

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

-NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano



# NUEVO

## Kadett, '89

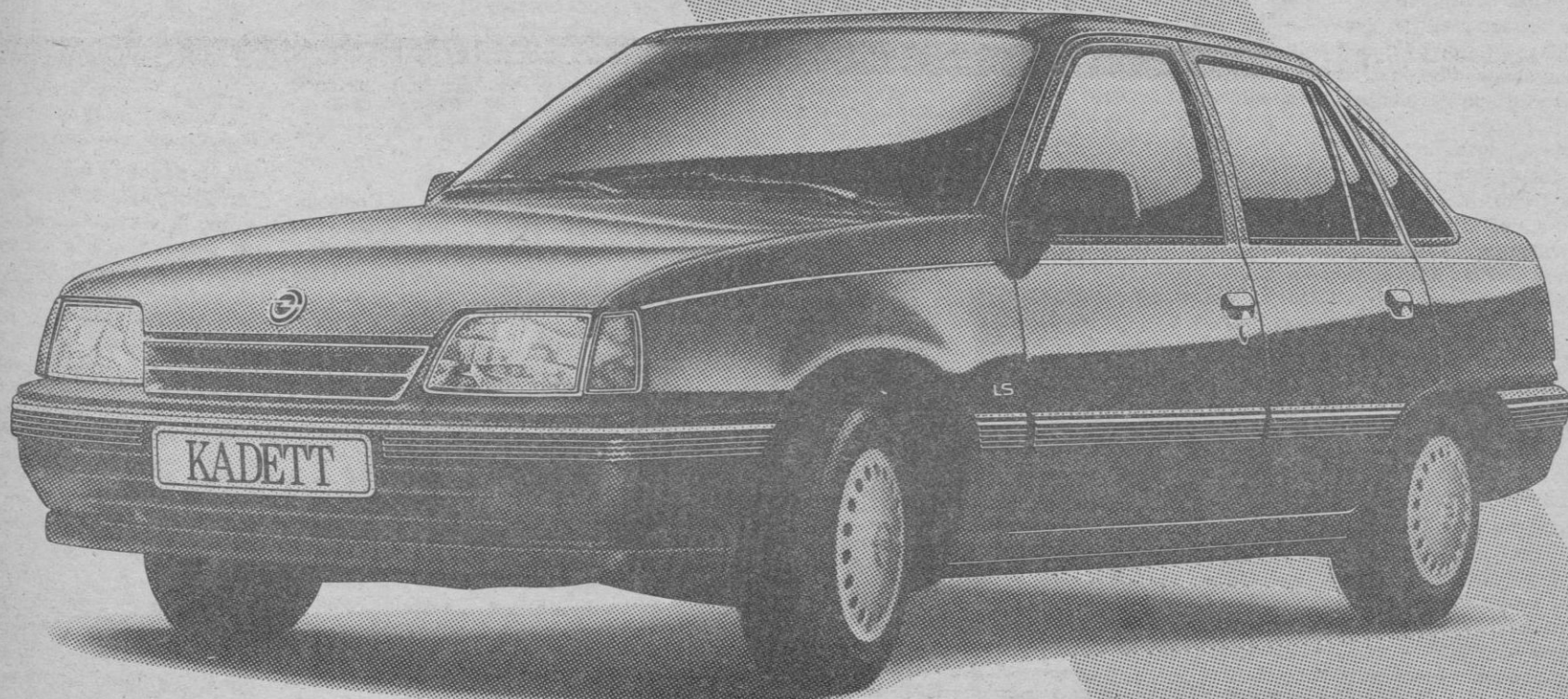
Ahora, al comprar  
su Opel Kadett,  
sobrevaloramos su  
coche usado hasta

**150.000** ptas.

**Durante este mes**

le valoramos su coche usado muy bien  
y después le añadimos 100.000 ptas. (\*)  
más de sobretasación. Y si su coche  
usado está para la chatarra  
**LE DAMOS 150.000 ptas. (\*)** al comprar  
su nuevo Opel Kadett, la gama más  
completa de la ingeniería alemana Opel.

(\*) Valido para todos los Kadett comprados  
y matriculados durante este mes. Ventas  
a flotas (consulte a su Concesionario  
Oficial Opel).



MCCANN



**OPEL** 

RESPALDADO POR GENERAL MOTORS



## Los obispos piden mayor autonomía para Cataluña

Barcelona.— Los responsables de las hojas parroquiales de Vich, Tarragona y Solsona confirmaron ayer que el próximo domingo publicarán un editorial conjunto pidiendo mayor autonomía para Cataluña, mientras que la archidiócesis de Barcelona muestra una postura distanciada.

El director de «Hoja Parroquial de Solsona», Climent Fornes, dijo que «cada día estoy más convencido que Cataluña ha de ser libre y soberana, pero por la vía democrática y no de la violencia».

Fornes afirmó que los responsables del editorial son los directores de las publicaciones, no los obispos.

Sin embargo, Pere Casas, director del «Hoja Parroquial de Vich», señaló que este comentario editorial «está realizado con la orientación de la Iglesia catalana y de los propios Obispos».

Fuentes cercanas al arzobispo de Tarragona, monseñor Torrellá, apuntaron que el prelado «no tiene nada que decir en relación al tema, ya que tiene puesta toda su confianza en el equipo de redacción de la hoja». Los obispos de Vich y Solsona declinaron hacer comentarios.

El editorial destaca que Cataluña «está lejos de asumir con el actual Estatuto de Autonomía aquel mínimo de decoro de libertades y de recursos que le permita autogobernarse según su legítimo deseo y de acuerdo con su milenaria historia».— Efe

## España participa en unas maniobras de la OTAN fuera de su zona de interés

Madrid.—Efectivos de las Fuerzas Armadas españolas participarán, por vez primera, a partir de hoy, en unos ejercicios de la OTAN celebrados fuera de la zona de interés estratégico de nuestro país. El Portaeronaes «Príncipe de Asturias», acompañado por las fragatas «Numancia», «Victoria», «Santamaría» y «Asturias», intervendrá, hasta el próximo día 21, en unas maniobras navales de la Alianza Atlántica que tendrán lugar en el mar del Norte y el mar Báltico.

Las directrices de la contribución militar española a la OTAN, pendientes de desarrollarse en los correspondientes acuerdos de coordinación, sólo se refieren a la posibilidad de que unidades de nuestro país participen en «operaciones

navales y áreas en el Atlántico Oriental y el Mediterráneo Occidental». Sin embargo, dicho documento, consensuado con los restantes miembros de la OTAN, agrega que la contribución española se realizará «preferentemente» en su zona de interés estratégico, lo que supone que no se excluyen actuaciones en otras áreas.

Portavoces del Ministerio de Defensa admitieron ayer que es la primera vez que unidades españolas intervienen en maniobras realizadas fuera de su área de interés estratégico, pero restaron importancia a este hecho, asegurando que «se trata de un ejercicio destinado a ensayar métodos de coordinación con otros países aliados y no tienen mayor trascendencia el lugar dónde se realice».

## La Guardia Civil desactiva dos bombas en una empresa constructora

Pamplona.— Artificieros de la Guardia Civil de Pamplona desactivaron esta madrugada dos bombas con dos kilos de amonal colocadas en la puerta de la empresa «Unión Temporal de Empresas Ronda Oeste», informaron fuentes oficiales.

La agrupación empresarial, en la que participan «Agromán», «Cubiertas MZOV» e «Hispano-Alemana», interviene en el proyecto de construcción de una autovía en Navarra, cuya paralización ha pedido la llamada «Coordinadora Antiautovía».

Las bombas, colocadas en dos bolsas de basura en la entrada de los barracones de la empresa en Orcuyen, fueron descubiertas a las cuatro de esta madrugada después de que el vigilante nocturno llamase a la Guardia Civil al sonar la alarma.

Dos horas después el equipo de artificieros y el robot utilizado en estas ocasiones, consiguieron desactivar los artefactos.— Efe

## Estafan 20 millones a Telefónica gracias a un locutorio clandestino

Madrid.—Tres hispanoamericanos han sido detenidos por la Policía en Madrid acusados de estafar 20 millones de pesetas a Telefónica por medio de un locutorio clandestino desde donde efectuaban llamadas internacionales.

Edgar Avila, ciudadano colombiano de 29 años, y los peruanos Marleni Bardález, de 23, y Lorgio Manuel Segúin, de 29, pasarán a disposición judicial tras ser detenidos por funcionarios de la Comisaría de Tetuán en un piso de la calle Orense, donde residían, incautándose dos millones de pesetas en dinero español y divisas, y dos docenas de esmeraldas, cuyo valor todavía no ha sido estimado, según la Jefatura Superior de Policía.

Fuentes policiales precisaron que hace unos tres meses Edgar Avila había alquilado el apartamento, provisto de teléfono, y que sus compinches tenían la misión de «captar clientes», haciendo correr la voz, entre los usuarios de cabinas para llamadas internacionales, de que en el apartamento mencionado podían hacer sus llamadas por un 90 por ciento menos del importe de la tarifa oficial.

Al no pagar los recibos de teléfono del último período, la Compañía Telefónica procedió a cortar la línea del abonado Edgar Avila y los implicados, quienes, en lugar de abandonar el inmueble, «engancharon» semanalmente su teléfono a la línea de otros abonados, entre los que están particulares y despachos de empresas ubicadas en la zona madrileña de Azca.

El negocio se mantuvo así durante dos meses más, hasta que los funcionarios de la Comisaría de Tetuán encargados de la investigación desmantelaron el locutorio y detuvieron a los tres implicados.—Efe.

## BONO LOTO

En las combinaciones de la Bono Loto publicadas el pasado miércoles se deslizó algún error que subsanamos publicando las combinaciones de esta semana:

Domingo, 3 de septiembre: 1-14-19-22-40-47. Número complementario: 23.

Lunes, 4 de septiembre: 27-30-40-46-48-49. Número complementario: 29.

Martes, 5 de septiembre: 5-10-11-16-32-37. Número complementario: 9.

Miércoles, 6 de septiembre: 1-4-5-8-40-42. Número complementario: 24.

La Reina visitó Mallorca y Valencia

## Situación catastrófica en Levante y Baleares

Madrid.— La descarga de un nuevo frente de lluvias en toda la mitad este de la Peínsula desde la madrugada de ayer ha provocado una situación que se considera catastrófica en amplias zonas de Levante y Baleares. A última hora de la tarde, se había comunicado de la muerte de dos personas en Murcia y de otra en Elche, que se vendrían a sumar a los seis fallecidos por las inundaciones del pasado martes, y una primera evaluación de daños en Valencia, Murcia y Baleares, alcanza la cifra de 50.000 millones de pesetas.

Protección Civil declaró a primeras horas de la mañana la alerta máxima y la alcaldesa de Valencia, Clementina Ródenas, difundió un comunicado a las tres de la tarde recomendando a los ciudadanos que en la medida de lo posible no salieran de sus casas durante la tarde y noche.

A primeras horas de la tarde empezaron a presentarse problemas en las carreteras nacionales, que hasta este momento habían sido la ruta recomendada por las autoridades gubernativas, como alternativa a las comarcas, por el evidente peligro que estas carreteras tienen a su paso por túneles, fuentes y barrancos. El mando unificado de Protección Civil, que había sido desconvocado el miércoles, se volvió a constituir ayer, movilizándose la totalidad de sus efectivos, poniendo en marcha el plan asistencial y entrando en

contacto con los municipios con mayor riesgo de inundaciones, que son un centenar en toda la comunidad valenciana.

Por otra parte, una niña de cinco años falleció ayer en Elche, al caerle encima una cornisa, desprendida a causa del viento, en unos apartamentos de la avenida de San Bartolomé.

En Murcia, la situación de peligro se agravó en varias poblaciones por efecto de las intensas lluvias, que se prolongaron durante casi todo el día. Un total de veintiséis pedanías de las riberas del río Segura hubieron de ser evacuadas, y a primera hora de la tarde hubo que lamentar dos muertos. Se trata de dos personas que resultaron ahogadas, al desbordarse una rambla que inundó un camping situado en la playa de Bolnuevo, en el término municipal de Mazarrón.

Por lo que se refiere a Andalucía y en contraste con la intensa sequía registrada en las últimas semanas en la región, las lluvias provocaron ayer inundaciones y desprendimientos en zonas extensas, especialmente de la zona oriental, aunque no llegaron a producirse desgracias personales.

### LA REINA VISITA MALLORCA Y VALENCIA

La Reina se trasladó ayer por la tarde a Palma de Mallorca para visitar las zonas más afectadas por las fuertes lluvias del pasado martes. Posteriormente, doña Sofía viajó a Valencia.

Doña Sofía llegó a las cinco de la tarde al aeropuerto de Son San Juan, donde fue recibida por el presidente del Consejo de Gobierno de la comunidad, Gabriel Cañellas, y miembros de su Gobierno. Acto seguido, Su Majestad la Reina se dirigió a los lugares que sufrieron en mayor medida la violencia del temporal, y asimismo mostró su afecto a las familias de las tres personas muertas al inundarse un hotel en la localidad de Puerto Colom, junto a Felanitx, a quienes transmitió sus condolencias.

La visita de Su Majestad, concluyó pasadas las ocho de la tarde, después de recorrer la comitiva la zona de Manacor y Porto Cristo, donde la riada causó grandes estragos. Doña Sofía se trasladó a continuación a Valencia, donde también recorrió los lugares que sufrieron en mayor proporción los efectos del temporal.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa de Madrid subió hoy 2,50 puntos quedando establecido su índice provisional en 327,53 puntos.

En esta semana, la Bolsa de Madrid ha experimentado un avance de 4,99 puntos respecto al índice del pasado viernes, según informa Efe

Finaliza la semana con una sesión firme y decidida, en la que destacó el avance del sector eléctrico, con alzas que en Hidrola alcanzaron el 5 por ciento, máximo permitido, por lo que fue suspendida su cotización momentáneamente.

En el grupo de petróleos, Española de Petróleos, sube 9,50.

En eléctricas, Endesa avanza 4,25, Reunidas de Zaragoza 7, Fecsa 2, Gas y Electricidad 8, Cataluña 2,75, Iberduero 10,25, Sevillana 5,25, Unión Fenosa 8 y Gas Madrid 10.

En aguas, Aguas de Barcelona repite cambio.

En metálicas básicas, Asturlana del Zinc sube 5, Acerinox 4 y Española del Zinc 65. Acenor repite cambio.

En materiales de construcción, Asland sube 2, Asland Catalana y Cristalería 5 y Valderribas baja 40.

En químicas, Ercros baja 0,50, con avances de 5 en Española del Oxígeno y de 4 en Nicas. Fosforera repite cambio.

En construcción de maquinaria, Amper baja 3, Ib-Mel sube 5, Lingotes 15 y Metalogenia 4, con baja de 10 en Eleonor.

En automóviles, Tudor baja 5,50, Citroën 15, Fasa sube 20 y Bendix 8. Santana repite cambio.

En alimentación, Uniasa sube 7,50, el Agulla 10, Tabacalera 5. Baja 1 Aceprosa y repiten cambios Ebro, Pascual Hermanos y Viscofán.

En papeleras, Canguros y Unipapel repiten cambios; en construcción Focsa baja 10, Huarte sube 25 y cubiertas repite cambios.

En comercio Finanzauto sube 5.

En autopistas, Autopistas sube 3,50, Saba 15 y 1 Europistas, con baja de 1 en Acesa y repite cambio Iberpistas.

En inmobiliarias, Encinar sube 3 y Urbis 10. Prima repite cambio.

En sociedades de cartera, repiten cambios Torras e Hispamer y en otros servicios Prosegur baja 15.

En el grupo de bancos, Bilbao baja 3, repiten cambios Central, Banesto y Popular y suben 3 Exterior, 6 Santander y 5 Hispano.

Telefónica baja 0,50.

## EN POCAS LINEAS

Ha comenzado en Madrid, la XVI Gran Semana de la Moda. Desde ayer y hasta el próximo domingo, en los pabellones 9 y 10 del recinto ferial Ifema, en la Casa de Campo, se presenta el certamen de Imagen-moda, que se puede visitar de diez de la mañana a ocho de la tarde los días laborables y de diez a dos de la tarde los domingos.

La editorial Planeta, ha acordado con Ediciones Destino la adquisición del paquete accionario del 50 por 100 de esta se-

gunda sociedad, que se encontraba en poder de Julián Vinueles. Según un comunicado conjunto, Ediciones Destino mantendrá absoluta autonomía e identidad como empresa editorial, y su consejo de administración quedará constituido por Joan Teixidor, como presidente y los vocales, Andreu Teixidor de Ventós, quien desempeñará asimismo el cargo de consejero director general, Borja Teixidor de Ventós, Fernando Lara Bosch y José Manuel Lara Bosch.



POLIDEPORTIVO

# El C. D. Caja de Ahorros, por una nueva experiencia

## Va a iniciar un gran ciclo de coloquios deportivos

Bajo el lema "El 92: Una meta para el deporte", el C.D. Caja de Ahorros, que cumple ahora su décimo aniversario como entidad deportiva, presentó ayer a los medios de comunicación de Segovia un proyecto de lo que en el próximo mes de octubre va a comenzar a ser una realidad. Se trata de un ciclo -- que se extiende hasta febrero de 1990 --, de coloquios deportivos que tendrán como protagonistas directos a las más destacadas personas, técnicos, directivos, árbitros, jugadores... del deporte español. Lo que comenzó como una idea en la que se veían muchas dificultades, con el paso de los días se ha palpado el interés de los invitados por colaborar. Las contestaciones positivas han ido llegando, y ya se puede anunciar que las tres primeras mesas del coloquio están cubiertas. Las instituciones segovianas, como no podía ser menos, han aceptado colaborar con el programa. La Junta de Castilla y León, Ayuntamiento y Diputación, van a estar dentro de esa organización y cada uno de ellos colaborará en la medida que estime oportuno. Un dato importante a considerar: una vez concluido el ciclo se proyecta editar un libro en el que se recojan las intervenciones más destacadas de cada una de las mesas a desarrollar. Trabajo importante el que ha realizado Heliodoro Albarrán, excelente colaborador del deporte segoviano desde hace muchos años y de cuya capacidad de organización podemos dar buena fe. Ayer, tanto él como Pepita Lorca, única representante de las citadas instituciones, dieron a conocer el programa, del que ahora les ofrecemos parte del mismo.

UNA META DEPORTIVA

El lugar de celebración será el salón de actos de la Caja de Ahorros. El día elegido para los coloquios, el martes a las 8 de la tarde. Cada coloquio tendrá cuatro invitados, habrá un moderador y debate sobre el tema objeto de la mesa.

Si bien no están confirmados todos los invitados -- y todos han recibido la invitación en su lugar de origen --, sí se pueden dar ya nombres de lo que va a ser el amplio programa:

17 de octubre. Tema: **entrenadores**. Participantes: Javier Clemente, entrenador del At. de Madrid; Félix Gómez Monja, entrenador Caja Segovia de baloncesto; Juan de Dios Román, exseleccionador nacional de balonmano; M.<sup>a</sup> Angeles Rueda, entrenadora de voleibol, C.P. Alcázar; Cecilio Alonso, jugador internacional de balonmano. Confirmadas todas las personas que intervienen.

7 de noviembre. Tema: **árbitros**. Participantes: José Plaza, presidente del Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol; Francisco Monjas, árbitro internacional de baloncesto; Juan José Fuentes, juez de atletismo, presidente del Comité de Jueces de Atletismo de Castilla y León; Miguel Angel Amigó, árbitro internacional de balonmano; Malú Carretero, jugadora de baloncesto de Caja Segovia. Confirmadas todas las personas que intervienen.

14 de noviembre. Tema: **medicina deportiva y preparación física**. Participantes: Cecilia Rodríguez, experta en bioquímica del Consejo Superior de Deportes; Paloma

Sanz, doctora y experta en medicina deportiva; Carlos Cascallana, profesor de E.F., preparador físico del At. de Madrid; Fernando Useros, delegado en Segovia del Colegio Oficial de Licenciados en Educación Física de Castilla y León; Juan Antonio Corbalán, exjugador de baloncesto, doctor en medicina, experto en medicina deportiva. Confirmadas todas las personas que intervienen.

Cinco coloquios más restan a los ya anunciados. Algunos de los participantes en los mismos son:

En "Clubs y asociaciones": José M.<sup>a</sup> Odriozola, presidente de la Federación Española de Atletismo; Angel María Villar, presidente de la F.E. de Fútbol.

En "Deporte escolar": Vicente Orden Vígara, director general de Deporte de la Junta; Antonio Prieto, atleta.

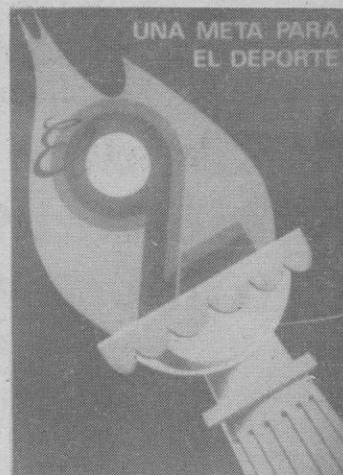
En "Información deportiva": Matías Prats, TVE; Miguel Vidal, presidente de la Asociación de Periodistas Deportivos, redactor de AS; Antonio Martín Valbuena, SER; Aniano Gago, jefe informativos de TVE en Castilla y León;

Emilio Butragueño, jugador de fútbol.

"Deporte segoviano": Josefa Lorca; Belén Serrano; Juan Ayllón, Diputación Provincial.

El ciclo se clausura el 6 de febrero, con los siguientes participantes: Juan Antonio Samaranch, presidente del C.O.I.; Javier Gómez Navarro, secretario de Estado para el Deporte; Carlos Ferrer Salat, presidente del Comité Olímpico Español; Francisco J. León de la Riva, consejero de Cultura de la Junta de C. y L.; María Martín, gimnasta internacional.

El coloquio estará moderado por María Escario, presentadora de TVE. Hasta el momento, Gómez Navarro, León de la Riva y María Martín, han confirmado su presencia. Hay gestiones muy avanzadas para que Samaranch, también acuda a Segovia. El programa es tan amplio como ambicioso. Un buen trabajo, que va a tener a Segovia entre las ciudades más destacadas

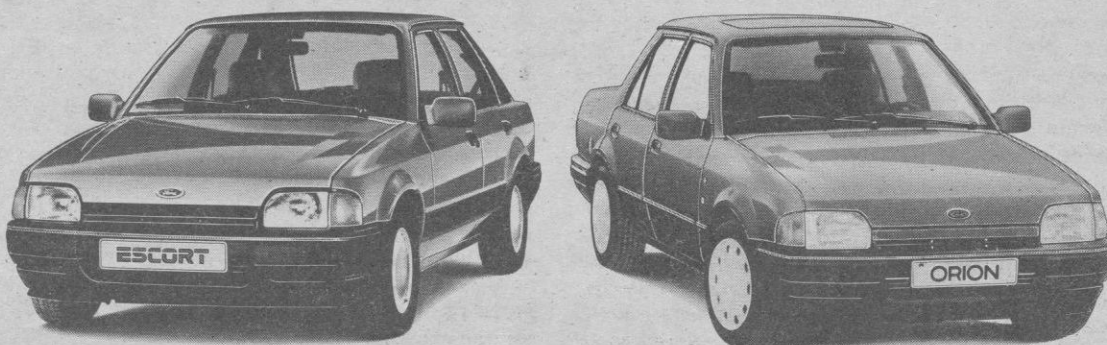


en orden a las experiencias del deporte.

Y para que nada falte, hay que destacar el cartel anunciador de los coloquios, original de José Orcajo. El maestro caricaturista ha realizado un trabajo formidable.

J. M.<sup>a</sup>

UNA VEZ MAS, FORD LE DA MAS



# NO SE CONFORME CON MENOS

**150.000 PTAS. MAS POR SOBRETASACION EN TODOS  
LOS ESCORT Y ORION, INCLUIDOS LOS IMPORTADOS.**

Para que usted pueda conducir ya su Ford Escort u Orion, le damos ahora 150.000 Ptas. más por su vehículo usado.

Un ahorro de excepción a la hora de comprar cualquiera de las versiones Escort u Orion, incluidas las de importación (XR3, Cabrio, RS Turbo y Country).

**Y además, magnificas condiciones de financiación. Desde un 10% de entrada y 48 meses para pagar.**

Entre a vernos. En Septiembre, es muy fácil hacerse con un Ford. No se conforme con menos.

Oferta válida durante el mes de Septiembre y para unidades en stock.

Red de Concesionarios



SEGOVIA  
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.  
Ctra. de San Rafael, 40



PELOTA.—Tomás Martín, presidente de la Federación Regional:

## «Hay diez mil practicantes federados en nuestra comunidad»

En la presentación del VIII Campeonato de Europa de cesta punta, celebrado días pasados en Nava de la Asunción, tuvimos ocasión de dialogar con el presidente de la Federación Regional de C. y L., de pelota, el abulense Tomás Martín. Este deporte tiene un gran arraigo en nuestra tierra y se hace necesario conocer cómo se colabora con él.

— **Presidente, ¿se mueve el deporte de la pelota en Castilla y León?**

— No de la forma que pensaba cuando me hice cargo de la Federación y que espero conseguir este año cuando tengamos elecciones en todas las federaciones provinciales. Será el momento, entonces, de hacer una estructura nueva en Castilla y León.

— **¿Y qué es lo que le falta a este deporte ahora?**

— Creo que instalaciones si tenemos, pero le falta afición. Aunque creo que hemos dado un paso importante con la creación del Centro de Tecnificación de pelota en Palencia. En tres o cuatro años podemos tener un plantel de jugadores similar al de las provincias vascas.

— **La pregunta no es capciosa, aunque lo parezca. Las instalaciones que se hicieron para jugar a la pelota, ¿se utilizan para ello?**

— Ese es el problema más grande. Todos los alcaldes de los pueblos de la región han pedido frontón para sus localidades, y ahora tenemos cantidad de frontones que su cancha se utiliza para cualquier actividad que no sea la pelota. Uno de los acuerdos que ya tomamos en

nuestra junta directiva, es el visitar a los presidentes de las diputaciones provinciales y proponer que las instalaciones que se hicieron para frontón, se utilicen para este deporte. Es decir, que cuando jueguen pelotaris, no se les cobre por el Ayuntamiento respectivo, el tiempo que allí estén, aunque sí se pueda cobrar a otros deportes.

— **¿Y no cree que el frontenis se ha comido a la pelota a mano?**

— Bueno. El frontenis es una modalidad más de nuestra Federación. A él acceden los pelotaris a los que ya les van faltando facultades para la pelota y que no quieren olvidar el frontón.

— **¿Se ayuda de verdad al deporte de la pelota en C. y L.?**

— Yo creo que sí. La Dirección General de Deportes de nuestra comunidad está intentando esa ayuda, aunque los presupuestos no llegan para todo. No es lo mismo dividir los presupuestos entre nueve provincias que los que puede tener la Diputación Foral de Navarra. Había 80 millones para toda la comunidad. Se ha subido, pero aún es muy poco. La verdad es que si no recibimos ayudas económicas de las autonomías, difícil va a ser la supervivencia de las regionales, de las que no quieren saber nada las Federaciones Españolas.

— **¿Qué número de licencias tenemos ahora en la comunidad?**

— Nueve mil seiscientas. Pero reales. Es decir, de auténticos practicantes de este deporte.

J.M.ª

BALONCESTO.—En el homenaje a Enma Bezos...

## Caja Segovia perdió (98-60), frente a Tintoretto en Benavente

De acuerdo con la información que facilitamos días pasados, ayer jugaron en Benavente, pabellón «La Rosaleda», un encuentro de carácter amistoso, los equipos Tintoretto y Caja Segovia. Con él se rendía un homenaje a la jugadora del equipo madrileño Enma Bezos, nacida en la localidad zamorana. Alrededor de 600 espectadores en el pabellón.

### MARCADOR

Tintoretto, 98; Caja Segovia, 60

### ANOTADORAS

Tintoretto: Paola Gonsalves (28), Laura Grande (5), Mirian Hernández (4), Paloma Sánchez (12), Enma Bezos (28), Pilar Delgado (10) y Toñi García (11).

Caja Segovia: Mirian (4), Arancha (12), Belén (17), Malú (20), De la Flor (2), Noemí (2) y Ana Isabel (3).

Dirigieron el partido los zamoranos, Hidalgo y Calvo.

Los dos equipos se presentaron con muchas bajas. El Caja Segovia no contó con ninguna

extranjera, dado que la yugoslava ha regresado a su país para solucionar unos trámites personales y regresará el sábado. Tintoretto, tampoco alineó a su americana Lanm, y sólo lo hizo con la portuguesa Gonsalves. Ello hizo que las diferencias fueran notables a partir del minuto 10 de partido y siempre favorables al conjunto madrileño, ya que el segoviano no contaba con pivot y Malú hubo de actuar como alero. Tampoco M.ª José, por motivo de exámenes y Nines, por padecer una ligera enfermedad, pudieron desplazarse a Benavente. El partido, por ello, fue de claro dominio de Tintoretto, aunque ninguno de los dos equipos pudo superar, en juego, la gran cantidad de bajas con que contaban.

El equipo segoviano se desplaza mañana sábado a Zaragoza, donde jugará un torneo cuadrangular y donde ya sí estarán las jugadoras extranjeras. Puede que sean tres las que lleguen.

J.M.ª

CESTA PUNTA

## Seis clubes de Francia, Italia y España en el VIII Campeonato Europeo

Paralelo a éste se disputará un torneo europeo Sub-22

AMARUARRI

Seis clubes pertenecientes a los países de Francia, Italia y España, se darán cita en Nava de la Asunción para disputarse el título europeo de cesta punta de aficionados, con motivo del VIII Campeonato Europeo de esta especialidad deportiva y que tendrá lugar los días 17 al 23 de septiembre.

Campeonato que reunirá los mejores jugadores del momento en su modalidad, del que se espera alcance el mismo éxito o superior que aquel II Campeonato (primero en España que se celebró en esta especialidad) que se disputó en 1980, también en Nava de la Asunción y para que obtenga mayor realce tendrá como complemento la celebración de un torneo, entre dichos países, con jugadores menores de 22 años, dada la importancia e interés de la Federación española de Pelota (FEP) de que se celebre dentro del año en curso por dos razones; una, por la preparación exhaustiva que viene realizando la FEP con los jugadores que en estos momentos pertenecen a la selección nacional de esta categoría sub-22, ya que con toda lógica éstos serán los participantes el próximo año en el Campeonato del Mundo, que se celebrará en noviembre de 1990 en La Habana (Cuba). Y la otra porque los jugadores, entre 17 y 20 años, que van a participar en

este torneo sub-22, son el futuro y la base con la que cuenta la FEP para su participación en la Olimpiada del 92 en Barcelona.

Así lo manifestaba el presidente de la FEP, Angel de Lamo, durante el transcurso de la presentación oficial del VIII Campeonato Europeo de Cesta Punta, que tendrá como escenario el pabellón municipal de esta localidad segoviana, al convertirse en sede del mismo tras decidirlo unánimemente la junta directiva de la FEP, entre otros cinco solicitantes, los Ayuntamientos de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), Palos de la Frontera (Huelva), Logroño, Coruña y una localidad del País Vasco. Decisión adoptada bajo el aval del éxito rotundo obtenido en el II Campeonato de 1980, tanto deportivo como de asistencia de público y en el que el propio presidente de la FEP fue testigo de excepción. En aquella ocasión siendo secretario general de la FEP y vocal del Comité Organizador.

El alcalde de Nava de la Asunción, Alfonso Tapia, con la experiencia de haber participado como concejal y miembro del Comité Organizador en el II Campeonato del 80, tras dar las gracias a la FEP por decidir que Nava de la Asunción volviera a ser sede del Campeonato Europeo de Cesta Punta, se congratulaba de ello porque sería todo un acontecimiento pa-

ra; esta localidad, su comarca y la provincia y resaltaba brevemente las cualidades propias de este deporte. También presentó el cartel anunciador y logotipo del VIII Campeonato, que como ya informamos días antes del acto de presentación, el cartel es obra del fotógrafo segoviano José María Heredero y viene a ser de las mismas características del que hizo en el anterior Campeonato, representando dos jugadores de cesta punta en movimiento con el alcázar de Segovia al fondo, símbolo para identificar el lugar de su celebración con Segovia y Castilla y León. Por su parte el logotipo ha sido diseñado por la Escuela Taller Provincial de Segovia, aula de diseño de Nava de la Asunción, y que ha llamado la atención, según manifestaron alcalde y presidente, en todos aquellos lugares donde han tenido la oportunidad de conocerlo, por su originalidad y creatividad. Representa una pelota entrando en una cesta punta, los colores amarillo, rojo, morado y ligeros toques azules, simbolizan Castilla y León, España y Europa, como se dijo.

Campeonato cuya organización y patrocinio corre a cargo del Ayuntamiento navero en colaboración con la FEP, teniendo un presupuesto de seis millones de pesetas, de los cuales cuatro millones aporta el Ayuntamiento y dos la FEP.

ATLETISMO.—Esta tarde a las seis, con la presencia de los Reyes

## Inauguración de la V Copa del Mundo

Con la inauguración del estadio olímpico de Montjuit, a las seis de la tarde por los Reyes de España, dará comienzo la V Copa del Mundo de Atletismo, primer examen serio del estadio antes de los Juegos Olímpicos del 92. 1.300 periodistas acreditados y 34 cadenas de televisión de todo el mundo serán testigos de lo que suceda en Barcelona durante estos tres días de competición y de la imagen que se ofrezca al exterior, tanto deportiva como organizativa.

Desde el punto de vista deportivo, atletas de los cinco continentes competirán representando a nueve equipos: África, Asia, América, Estados Unidos, Oceanía, Europa, Gran Bretaña, RDA y España, en categoría masculina; y África, Asia, América, Estados Unidos, Oceanía, Europa, Unión Soviética, RDA y España, en femenina.

Pese a que va a haber ausencias muy importantes, como es el caso de los atletas norteamericanos Carl Lewis, Jackie Joyner, Steven Lewis, Butch Reynolds y Joe DeLoach, junto a la de todo el equipo soviético masculino, con Serguei Budka a la cabeza, la Copa del Mundo contará con una nómina de brillantes figuras. Se ha frustrado el duelo en 1.500 entre Said Aouita y Sebastián Coe, pero habrá otros muy importantes como el que deben protagonizar en altura Patrick Sjoeborg y Javier Sotomayor, o el de los 110 metros vallas entre el estadounidense Roger Kingdom, actual plusmarquista mundial de la distancia y el británico Collin Jackson, sin olvidarnos de

otros atletas de la talla de Linford Christie, Robson Caetano da Silva, John Regis, Roberto Hernández, John Ngugi, Salvatore Antibo, Peter Koech, Jaime Jefferson, Larry Myricks, Paul Mellaard y Ulf Timmermann, en categoría masculina; y en mujeres Dawn Sowell, Ana Quirot, Doina Melinte, Paula Ivan o Tamara Bykova.

La Copa del Mundo de atletismo se presenta como la cita final de una temporada en la que se han batido seis plusmarcas mundiales y en la que algunos atletas han tenido que demostrar al mundo entero su valía, después de unos Juegos Olímpicos un tanto decepcionantes, como es el caso del marroquí Said Aouita.

Además del interés deportivo, que es mucho, esta competición, la primera que se organiza en España de gran nivel, va a tener otro interés. España se juega la imagen que, va a tener el mundo entero, a menos de tres años vista, de los Juegos del 92.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**TENIS:** El estadounidense Andre Agassi derrotó a su compatriota Jimmy Connors por 6-1, 4-6, 0-6, 6-3 y 6-4 clasificándose para disputar las semifinales del Abierto de Estados Unidos. En el otro partido de cuartos de final Iván Lendl se impuso a Tim Mayotte por 6-4, 6-0 y 6-1. Lendl se enfrentará en semifinales con Agassi, mientras que Becker lo hará, en la otra semifinal contra el estadounidense Krickstein.

**CICLISMO:** Marino Lejarreta se ha consolidado en el liderato de la Volta a Cataluña, a falta de una sola etapa, con su tercer puesto conseguido ayer en la contrarreloj individual. Por su parte, Pedro Delgado perdió seis segundos más con rela-

ción a Marino, lo que anula casi todas sus posibilidades de alzarse con la victoria final.

**FUTBOL:** La Policía de Río de Janeiro procesó a Rosemeri de Mello, la espectadora que lanzó un cohete durante el partido entre Brasil y Chile, el domingo pasado, en el estadio de "Maracanã", y que provocó la suspensión del encuentro decisivo para la clasificación a la Copa Mundial del 90.

**BOXEO:** Cuando todo estaba previsto para la disputada anoche de la velada de boxeo en el Casino de Castilla y León, la lluvia, que durante toda la tarde cayó en Valladolid, obligó a suspender la competición, aplazándola 23 horas, a la espera de que el tiempo amaine.





# Este mes estrenar un Polo Coupé es 80.000 pts más fácil.

Ahora, si te decides a estrenar un Polo Coupé y empezar a disfrutar de la diferencia Volkswagen, te lo ponemos fácil: 80.000 pts más fácil.


Para que empieces el Otoño a bordo de coche potente, fiable y con un diseño puro, que abre brecha. Un coche con el que ya puedes olvidarte del consumo y el mantenimiento.

Pásate antes de fin de mes por tu concesionario Volkswagen/Audi y lo com-

probarás por ti mismo. Estrenar un Volkswagen te resultará más fácil que nunca.

Versiones Polo Coupé:  
Fox 1.0 l. (45 cv)  
CL 1.3 l. (55 cv)  
GT 1.3 l. (55 cv)  
GT 1.3 l. (75 cv)

Polo Coupé Fox desde 1.048.000 pts P.V.P. recomendado (IVA y transporte incluidos).

 **Volkswagen  
Polo Coupé**



**100.000 pts.**  
**de ahorro**



## **Fiat Uno en septiembre, notable en economía.**

Este mes, el Fiat Uno tiene una buena nota en Economía. Porque al comprarte uno, te damos por tu viejo coche 100.000 pts. más de lo que vale.

¿Qué no tienes un coche usado? No importa. Toma nota y no esperes más. Ve a tu Concesionario Fiat y llévate el líder de ventas en Europa en su categoría, por tecnología y diseño de vanguardia.

**FIAT**

## **Red de Concesionarios Fiat**

CONDICIONES VALIDAS HASTA EL 22 DE SEPTIEMBRE DE 1989



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico para oficinas o despacho profesional. Teléfono 430492, de 4 a 6.

IMPORTANTE empresa de servicios, solicita local industrial de aproximadamente 500 m<sup>2</sup>, acondicionado, luz, teléfono, etc. Teléfono 911/5320031.

EN MOZONCILLO se alquila mesón con horno de leña. Teléfono 570348.

ALQUILO habitación confortable con dos camas, sólo dormir, zona Santa Eulalia. Teléfono 428954.

SE ALQUILAN Dúmpes Ausas para la construcción y ganadería. Teléfono 430900.

ALQUILO piso amueblado, semiesquina Plaza Mayor. Teléfono 434940.

ALQUILO piso grande con garaje, calle Riaza. Teléfono 496153.

## ENSEÑANZA

ESCUELA de Peluquería y Estética Hnos. García: Abierta matrícula. Informes: Fernández Ladreda, 11. Teléfono 437079.

## GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbola (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO rebaño ovejas entrefinas, en Armuña. Teléfono 566030.

## TRABAJO

SE NECESITA chica de confianza para acompañar a señora mayor y realizar pequeñas labores. Teléfono 434533.

SE NECESITA empleada de hogar fija, atender señora mayor. Teléfono 420933.

SE NECESITA empleada de hogar. Informes. Teléfono 422288.

SE NECESITA señora. Teléfono 428136.

NECESITAMOS pinche cocina y aprendiz de barra. Ref. 40/1/057. Teléfono 434807.

ASUNTO nuevo. Gane dinero colaborando fácilmente desde su casa. Escribanos: INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO empleada de hogar, horario mañanas, zona La Albuera. Teléfono 434960.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 422053.

SE NECESITA señora o señorita para limpieza de Bar-Restaurante Rufomar.

SE NECESITA extra. Bar Orensano.

DEPENDIENTE mostrador. Jornada de 7 a 1. Extra fines de semana. Bar San Remo.

NECESITO empleada de hogar, atender señora sola. Teléfonos 420332, 424313.

SE NECESITA empleada de hogar, zona Albuera. Teléfono 428752.

NECESITO camarero de 16 a 20 años. Teléfono 437811. (Ref. 40/1/4001).

SE NECESITAN dos tractoristas sabiendo agricultura. Finca Parra de Pirón. Teléfono 496153. (Ref. 40/1/M001).

SE NECESITA chica. Teléfono 429991.

SE NECESITA empleada de hogar externa en Segovia. Teléfono 480014.

SE NECESITA trabajador para ordeñar vacas. Teléfono 540323, Sepúlveda. Ref. 40/1/M001.

SE NECESITA camarero/a. Hamburguesería San Luis, Infanta Isabel, 12. Teléfono 435490.

SE NECESITA chica mañana y tarde para cuidar dos niñas y el hogar. Teléfono 430562.

SE NECESITAN dos esteticistas con experiencia. Buen sueldo. Teléfono 434856. 40/33631 M-004.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 426502.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

## MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso 3 dormitorios, Ezequiel González, cocina amueblada, otras mejoras.

TOVAR: Piso travesía Lastras, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Soledad.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, José Zorrilla, en construcción. Entrega inmediata.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, La Albuera. Garaje, cocina amueblada. Facilidades.

TOVAR: 2 últimas viviendas calle Rancho, 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Vía Roma, pisos construcción, 2, 5 dormitorios, garajes. Amplias vistas.

TOVAR: Piso en zona amurallada, 4 dormitorios, garaje, cocina amueblada.

TOVAR: Piso José Zorrilla, 4 dormitorios, garaje, planta cuarta exterior.

TOVAR: Últimas viviendas Residencial Roma, tercera fase. Amplias facilidades.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Nueva Segovia. 60 metros. Completo acondicionamiento. Cámara frigorífica. También alquiler.

HABITAT: El Carmen. 60 metros. Tienda ultramarinos. Precio interesante.

HABITAT: Jardín Botánico. 120 metros. Fachada a 2 calles. Ideal en zona. Oportunidad.

HABITAT: C/ Doradores. 130 metros. 3 fachadas. Local a estrenar. Diáfano. Dividido en 2 plantas.

HABITAT: C/ Carmen. 160 metros. Local y vivienda. Ideal para cualquier negocio.

## VEHICULOS

VENDO Seat Ronda con frigorífico, pocos kilómetros. Toda prueba. Teléfono 433126.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Seat Ronda Crono. Teléfono 421680.

## VENTAS

VENDO piso 4 dormitorios y dos baños, a estrenar. Camino Piedra, 7. Teléfono 430512 (de 9 a 2).

VENDO piso, plaza de garaje, en La Albuera. Teléfono 423723, llamar noches.

SE VENDE ático 65 m<sup>2</sup>, próximo a Plaza Mayor. Razón: Malconsejo, 1, 1.º B. Teléfono 433887 (13,30 a 15).

EN LA GRANJA se vende piso 2-3 dormitorios. Teléfono 470721.

EN LA GRANJA se vende parcela de 1.500 m<sup>2</sup>, totalmente urbanizada. Teléfono 470721.

VENDO piso en Nueva Segovia. Teléfono 432299, de 21 a 22 horas.

VENDO 200.000 kilos gallinaza. Antonio Sanz. Torrecilla del Pinar.

VENDO casa con patio, total 195 m<sup>2</sup>, Velódromo, 7. Razón: Teléfono 91/6163281.

YA la moda del vestir otoño-invierno. ARAÑA. Galerías Gigante.

ROPA fabulosa otoño-invierno ARAÑA. Novedades, moda, ARAÑA. Galerías Gigante.

HABITAT: Doctor Velasco. 225 metros. Propio para almacén. Posible división. Buen precio.

HABITAT: Junto Plaza Mayor. 250 metros. 4 plantas. Acondicionado como bar. Excelente ubicación.



## Residencial TORRECABALLEROS

- 2 ULTIMOS CHALETS
- 135 metros, 2 plantas, garaje individual, parcela propia.
- 5.000 metros de zonas comunes, piscina, tenis

VISITE CHALET PILOTO Sábados, domingos y festivos



HABITAT: Junto a C/ Rancho. 60 metros. Planta calle y sótano. Actualmente en funcionamiento.

HABITAT: C/ Santa Catalina. 171 metros. Acondicionado de obra. Próxima entrega. Diáfano.

HABITAT: C/ Cantarranas esq. Plata. 112 metros. Magnífico esquinazo a 2 calles. Para reformar. Patio de 106 metros.



## PROMOCIONES EXCLUSIVAS

## CALLE SANTA M.ª DE NIEVA

7 últimas viviendas

- ◆ 1, 3, 4 dormitorios
- ◆ Planta dúplex y normal
- ◆ Garaje incluido
- ◆ Buenas calidades

OPORTUNIDAD

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



## FINCAS NOVO

Agencia Propiedad Inmobiliaria Alquiler - Traspasos - Ventas Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.  
**¡Hazte donante de sangre!**

## ¡Infórmate!

En la OMIC podrás informarte sobre tus derechos y obligaciones como consumidor:

### VIVIENDA:

Contratos de alquiler: revisión de la renta, duración del contrato, obras de conservación y mejora...

Adquisición de una vivienda: documentación exigible, cantidades entregadas a cuenta, formalización del contrato, impuestos...

### ALIMENTACION:

Etiquetado, precios, calidades, aditivos autorizados...

SERVICIOS PUBLICOS (electricidad, teléfono, gas, etc.): Interpretación de los recibos, contratos de abono, tarifas, cortes de suministro...

### OTROS SERVICIOS:

(Reparación de electrodomésticos y automóviles, tintorerías, bares, restaurantes, agencias de viaje, servicios bancarios...)

# MAPFRE VIDA, S. A.

Por ampliación de su Red Comercial

SELECCIONA

## AGENTES-PLAZA

para SEGOVIA

### OFRECEMOS:

- Producto sin competencia.
- Ayuda inicial más comisiones.
- Posibilidad de promoción.
- Formación técnica comercial.

### SE EXIGE:

- Vocación comercial.
- Mayores 23 años.
- Dedicación exclusiva.

### INTERESADOS:

Dirigirse personalmente a Paseo Ezequiel González, 32, o llamar al teléfono 43 02 03, preguntar Sr. Callejo.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

URSS

## La nave «Soyuz TM-8» se acopló a la estación «MIR»

Moscú.— La nave espacial «Soyuz TM-8», tripulada por Alexander Viktorenko y Alexander Serebrov, se acopló esta madrugada a la estación orbital «MIR», en órbita desde hace más de tres años y medio, informó hoy la agencia oficial TASS.

El comandante Viktorenko y el ingeniero-piloto Serebrov, ambos héroes de la URSS, despegaron el pasado miércoles a las 01: 38 minutos, hora de Moscú (21: 38 gmt del martes), con destino a la «MIR» adonde llegaron hoy a las 02: 25 horas de Moscú (22,25 gmt de ayer), y tras comprobar el hermetismo —la no pérdida del aire— de la sección de acoplamiento, entraron a la estación orbital.

La «MIR», desde que fuera puesta en órbita, ha recibido cuatro misiones de largo término y cuatro tripulaciones internacionales, con cosmonautas

de Siria, Bulgaria, Afganistán y Francia, y ha estado tripulada durante 880 días.

Viktorenko y Serebrov reactivarán la estación y retirarán

la carga de la nave «Progress», después de lo cual continuarán el programa de investigación iniciado por tripulaciones anteriores.

## El Papa beatificará a nueve españoles

Ciudad del Vaticano.—Ocho españoles hermanos de las Escuelas Cristianas y su capellán, un padre pasionista, serán declarados beatos por Juan Pablo II en una fecha aún no determinada, pero que podría situarse en la primavera del próximo año, según el postulador de la causa, hermano Morelli. Se trata de Cirilo Bertrán (cuyo nombre civil era José Sanz Tejedor) y de siete hermanos de La Salle, así como del sacerdote Manuel Canoura Arnau, asesinados en Turón (Asturias) en 1934, en el contexto de la violenta revolución social de los años previos a la guerra civil. Los ocho

hermanos y el capellán trabajan en la escuela para hijos de mineros que funcionaba desde hace años en la cuenta asturiana. Detenidos por un grupo de agitadores, fueron conducidos a la casa del pueblo y después de dos días de prisión conducidos al cementerio, donde fueron fusilados y enterrados en una fosa común.

Ayer, en presencia de Juan Pablo II, tuvo lugar la promulgación en Castelgandolfo de varios decretos de la Congregación par las causas de los Santos, que preside el cardenal Angelo Felici. Entre ellos consta el del martirio de estos siervos de Dios «asesinados por odio a la fe»,

Para el próximo curso académico

## Sólo quedan plazas en tres facultades

Hasta la fecha se han admitido a 20.828 alumnos

Sólo en tres de las veinticinco facultades de la Universidad Complutense de Madrid quedan plazas disponibles para el próximo año académico: Filosofía y Ciencias de la Educación, Filología y Geografía e Historia. Esto ocurre cuando faltan aún veinte días para que se celebre la segunda convocatoria del examen de selectividad, previsto en Madrid para los días 25 y 26 de septiembre.

De las 21.408 plazas que el Consejo de Universidades fijó como límite para la Complutense, hasta la fecha se han admitido ya a 20.828 alumnos, lo que supone el 97,29 por ciento de la oferta total.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LA ORGANIZACION NACIONAL** de Loterías y Apuestas del Estado (ONLAE) y Radiotelevisión Española (RTVE) han firmado un acuerdo por un año para realizar un nuevo programa concurso llamado «Primijuego», que incluirá la retransmisión en directo del sorteo de la Lotería Primitiva.

**ANA DIOSDADO**, Aurora Redondo y Agustín González han obtenido los premios de teatro hotel Meliá Parque que llegan a la cuarta edición y que fueron fallados ayer en nuestra ciudad.

**UNA ANTIGUA FABRICA** situada en el barrio barcelonés del Poble Nou, uno de los nuevos ejes urbanístico de la ciudad, acoge los estudios de once artistas afincados en la ciudad, entre ellos el del diseñador valenciano Xavier Mariscal.

EXTRANJERO

**UNA CASA DE SUBASTAS** londinense pondrá a la venta un par de medias de seda de la reina Victoria, monarca desde 1837 y 1901, y quien dio su nombre a una época entera en la historia de Inglaterra, caracterizada por el pudor y la represión sexual.

**EL CUADRO** «Au lepin agile» («El conejo ágil»), de Pablo Picasso, será subastado el próximo día 15 de noviembre por Sotheby's con un precio de salida de cincuenta millones de dólares (unos seis mil millones de pesetas), según informa Reuter.



Las obras de remodelación del monasterio de Pedralbes, que deberá alojar 150 cuadros de la colección Thyssen, se iniciaron ayer en un acto protocolario al que asistieron el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, y los barones Von Thyssen.

La primera fase de las obras, iniciada con el derrumbamiento de una treintena de celdas, incluye la restauración del claustro de las Ermitas, la consolidación de la torre de San Rafael, la restauración de los dormitorios de los estucos, y la modificación de una escalinata exterior. Las obras, cuentan con un presupuesto de 500 millones de pesetas. En la imagen, los barones Thyssen con el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, en un momento de la visita al monasterio de Pedralbes.

Elecciones generales

## Cada partido podrá gastarse un máximo de 3.290 millones

Madrid.—Cada partido que se presente a las próximas elecciones legislativas en todas las circunscripciones podrá gastarse un máximo de 3.290 millones de pesetas, según se desprende de una orden del Ministerio de Economía publicada ayer en el «Boletín oficial del Estado» (B.O.E.). El límite de gastos electorales resulta de multiplicar por 51 pesetas el número de habitantes correspondientes a la población de derecho de las circunscripciones donde presente su candidatura cada partido, federación, coalición o agrupación.

La cantidad resultante de la operación anterior podrá incrementarse por los partidos a razón de 25.540.000 pesetas para cada circunscripción donde aquéllos presenten sus candidaturas.

Las cantidades actualizadas de las subvenciones a los gastos originados por actividades electorales han sido fijadas por una orden del Ministerio de Economía que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado». Dichas cantidades son alrededor de un 18% más altas que las fijadas para las elecciones legislativas del 22 de junio de 1986.

En virtud de esta orden, los partidos percibirán 1.915.500 pesetas por cada escaño obtenido en el Congreso de los Diputados o en el Senado. En 1986 la cantidad fue de 1.630.000 pesetas.

Por cada voto obtenido por una candidatura al Congreso de los diputados, siempre que ésta haya conseguido al menos un escaño, recibirán 77 pesetas. En 1986 eran 65 pesetas. Por cada voto conseguido por una candidatura al Senado, en las mismas condiciones, recibirán 26 pesetas frente a las 22 de 1986.

## Fallece en accidente de tráfico Gaborov, el pivot internacional soviético

Moscú.—Valery Gaborov, pivot internacional soviético de 208 centímetros de estatura y 23 años, medalla de oro con su país en los juegos de Seúl, falleció ayer en Moscú en un accidente de tráfico, confirmó hoy a «Efe» Stanislav Eriomin, portavoz del CSKA, equipo del Ejército soviético al que pertenecía el deportista.

El jugador, que en el momento del accidente iba acompañado por un amigo, que resultó con heridas graves, murió en la madrugada del jueves cuando conducía su automóvil «Zhiguli».

Gaborov se estrelló contra una pared del paso subterráneo en la plaza Gagarin de la avenida Lenin, en una hora en la que el tráfico era escasísimo (las 5,40 horas de Moscú, 01,40 gmt).

## Amilibia dice a Múgica que es víctima de una «represalia legal»

Madrid.—El periodista Jesús María de Amilibia, que se encuentra en prisión preventiva en la cárcel de Alcalá Meco como presunto autor de un homicidio, ha enviado una carta al ministro de Justicia, Enrique Múgica, en que proclama ser objeto de una «represalia legal» por denunciar la precaria situación de los centros penitenciarios del Estado en su condición de informador.

Amilibia atribuye lo que considera persecución contra su persona a la publicación de un artículo en el diario «ABC» en el que exponía con crudeza la infección de SIDA en los penales españoles. El departamento ministerial de Enrique Múgica desmintió en su día que el periodista fuera víctima de represión alguna y que no se había limitado en ninguna ocasión su libertad de expresión.

Amilibia se remonta para explicar el origen de las supuestas represalias a la publicación en revistas de información general de un reportaje sobre «El infierno de Carabanchel», de entrevistas con independentistas gallegos y catalanes, y al hecho de fundar la Asociación de Presos de España, de la que es secretario general.